



## Asignaturas

*CORE- Felicidad, sufrimiento y sentido de la vida: preguntas y respuestas antiguas y modernas (Ilce)*

*Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Enero 2)*

*Español B1 Avanzado: Comunicación y Cultura (Enero 2)*

*Traducción y escritura académica (Enero 1)*

*CORE- Worldviews and the Human Person*

*CORE- Worldviews and Ethics*

*The Business of wine and Gastronomy in Northern Spain (ILCE) 1S*

*Pronunciación y conversación inicial (Septiembre 1)*

*Pronunciación y conversación inicial (Enero 1)*

*Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (Octubre 1)*

*Español A1: Comunicación y Cultura (Enero 1)*

*Escritura creativa y narrativa digital (ILCE) ENERO 1*

*Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*

*Español A2: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*

*Español C1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*

*Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 2)*

*Español A2: Comunicación y Cultura (Enero 1)*

*Español C1: Comunicación y Cultura (Enero 1)*

*Español B1 avanzado: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*

*Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (Enero 1)*

*Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*

*Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (Enero 1)*

*Español B2 avanzado: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*

*Español B2 avanzado: Comunicación y Cultura (Enero 1)*

*Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*

*Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Enero 1)*

*Español A2: Comunicación y Cultura (Octubre 1)*

*Español A2: Comunicación y Cultura (septiembre 2)*



*Español B1 inicial: comunicación y cultura (Septiembre 2)*  
*Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (Octubre 1)*  
*Español B1 avanzado: comunicación y cultura (Marzo 1)*  
*Español B2 inicial: Comunicación y cultura (Marzo 1)*  
*Español B1 Inicial: Comunicación y Cultura (Enero 2)*  
*Gramática conceptual inicial (Septiembre 1)*  
*Gramática conceptual intermedio (Septiembre 1)*  
*Gramática conceptual inicial (Enero 1)*  
*Gramática conceptual intermedio (Enero 1)*  
*Gramática conceptual avanzada (Enero 1)*  
*Inmersión sociocultural: aprendizaje servicio y comunicación en español (Ilce)*  
*Pronunciación y conversación intermedio (Septiembre 1)*  
*Pronunciación y conversación intermedio (Enero 1)*  
*América en España y España en América: claves culturales e históricas*  
*Realidad y maravilla en el cuento hispánico*  
*Una España de cine: sobre historias y sueños (ILCE)*  
*Inmersión sociocultural en Pamplona: aprendizaje servicio y comunicación en español*



**Asignatura: CORE- Felicidad, sufrimiento y sentido de la vida:  
preguntas y respuestas antiguas y modernas (Ilce)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/felicidad-sufrimiento-y-sentido-de-la-vida-preguntas-y-respuestas-antiguas-y-modernas/>

## **Felicidad, sufrimiento y sentido de la vida: preguntas y respuestas antiguas y modernas**

**Título:** Felicidad, sufrimiento y sentido de la vida: preguntas y respuestas antiguas y modernas

### **Breve descripción de la asignatura:**

Cada persona busca ser feliz, pero ¿en qué consiste exactamente la felicidad — en el placer, la riqueza, el éxito, el amor, la tranquilidad? ¿Es posible alcanzar la felicidad en un mundo donde hay sufrimiento? ¿Existe algún camino seguro para llegar a la felicidad?

Los seres humanos siempre se han hecho grandes preguntas como éstas acerca de la vida. En la asignatura se estudiará una selección de respuestas diversas, filosóficas y religiosas, nacidas en culturas y momentos históricos diversos, y se mostrará la conexión de los textos de diferentes filosofías y religiones -tanto antiguas como modernas, de Occidente y de Oriente- con la vida actual.

Esta asignatura pertenece al Core Curriculum de la Universidad de Navarra

<http://www.unav.edu/web/core-curriculum/inicio>

- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 3
- **Semestre:** 2º
- **Idioma:** Castellano
- **Profesor:** José Alviar
- **Horario:** Miércoles, 17:30 - 19:30
- **Aula:** FCom, Aula 8
- **Módulo y Materia:** Optatividad / Core Curriculum

## **Programa**

### **Esquema del curso / programa**

#### **0. Introducción**

Texto: citas de diversos autores sobre la felicidad, el sufrimiento y el sentido de la vida

#### **1. La vida como sufrimiento (Budismo)**

. Arranque: Textos que hablan de un "final feliz": ¿la vida real puede ser así?

Textos:



- Vida de Siddhartha Gautama (extracto de *Buddhacarita*, Libro III)
- El sermón de Benarés (*Lalitavistara Sutra*, cap. 26)
- Algunos cuentos tradicionales budistas

## 2. La tranquilidad como una forma de felicidad (Epicuro)

. Arranque: Anuncio de Coca-Cola: *Carpe diem*. Si la vida es corta, ¿cuál es el mejor modo de disfrutarla?

Textos:

- Vida de Epicuro (extracto de Diógenes Laercio, *Vidas, opiniones y sentencias de los filósofos más ilustres*, Libro X, 1-15)
- *Carta de Epicuro a Meneceo*

## 3. En busca de un mundo ideal (Platón)

. Arranque: La escena del despertar en la película *Matrix*. ¿La vida es real o es un espejismo?

Textos:

- Vida de Platón (resumen)
- Extracto de *La república*, Libro VII

## 4. La felicidad fuera de uno mismo (Tomás de Aquino)

. Arranque: Dichos de Teresa de Calcuta publicados con ocasión de su canonización en 2016 (<https://www.crossroadsinitiative.com/saints/quotes-from-blessed-mother-teresa-of-calcutta/> )

Textos:

- Vida de Tomás de Aquino (resumen)
- extractos de la *Suma teológica*, partes I y II-1

## 5. La vida sin sentido (Sartre)

. Arranque: Viñeta de *Calvin & Hobbes*. ¿Es posible que la vida no tenga sentido?

Textos:

- Vida de Sartre (extracto de A. Cruz, *Historia de la filosofía contemporánea*, cap. VII)
- Cuento de J.-P. Sartre, "El muro"

## 6a. Felicidad y olvido de sí (Mounier, Personalismo)

. Arranque: Extracto de la película *Vida por vida*, sobre Maximiliano Kolbe. ¿La felicidad es compatible con el sacrificio?

Textos:

- Extractos de obras de Mounier

## 6b. La vida como lucha (Nietzsche)

. Arranque: Orígenes del personaje del cómic *Superman*. ¿El objetivo de la vida es triunfar sobre los demás?

Textos:

- Vida de Nietzsche (extracto de "Nietzsche", *Gran Enciclopedia Rialp*, XVI, pp. 823-825)
- Extractos de *Así habló Zaratustra*, parte I



## **Bibliografía**

### **BIBLIOGRAFÍA**

(No hay un único libro de texto único para esta asignatura. El profesor proporcionará apuntes e información bibliográfica adicional a lo largo del curso).

Ayllón, José Ramón, En torno al hombre, Rialp, Madrid 1997 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Copleston, Frederick Charles, Historia de la filosofía, vol. I: Grecia y Roma, Ariel, Barcelona 1969 y 1980 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Copleston, Frederick Charles, Historia de la filosofía, vol. IX: De Maine de Biran a Sartre, Ariel, Barcelona 1969 y 1980 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Cruz Prados, Alfredo, Historia de la filosofía contemporánea, EUNSA, Pamplona 1992 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Choza, Jacinto / Vicente, Jorge, Filosofía del hombre, Rialp, Madrid 1995 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Gambra, Rafael, Historia sencilla de la filosofía, Rialp, Madrid 1997 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Guerra, Manuel, Historia de las religiones, EUNSA, Pamplona 1984/85 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Leclercq, Jacques, Las grandes líneas de la filosofía moral, Gredos, Madrid 1977 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Llano, Alejandro, La vida lograda, Ariel, Barcelona 2002 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Maritain, Jacques, Filosofía moral: examen histórico-crítico de los grandes sistemas, Morata, Madrid 1966 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Polo, Leonardo, Quién es el hombre, Rialp, Madrid 1993 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Spaemann, Robert, Ética: cuestiones fundamentales, EUNSA, Pamplona 1995 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Yarza, Iñaki, Historia de la filosofía antigua, EUNSA, Pamplona 1992 [Localízalo en la Biblioteca](#)

## **Evaluación**

### **EVALUACIÓN**

30% Primer examen (a mitad de semestre. Cubrirá la primera mitad de los temas de la asignatura)

35% Segundo examen (al final del curso. Cubrirá la segunda mitad de los temas de la asignatura)



- 10% Tareas (los alumnos harán breves trabajos escritos, cuyo contenido compartirán después con toda la clase)
- 25% Asistencia y participación activa en clase

### **Horarios de atención**

Horas de consulta:

miércoles, 15 minutos antes de la clase, y después de la clase (Aula 8, FCom)

jueves 16.30-17.00 (Despacho 1280, Facultad de Teología)

viernes 9.30-10.00 (Despacho 1280, Facultad de Teología)

### **Objetivos**

#### **OBJETIVOS**

- Comprender diversos modos de pensar sobre la existencia humana
- Aprender términos y conceptos filosóficos/religiosos importantes
- Expresarse en castellano sobre cuestiones fundamentales de la existencia humana

#### **COMPETENCIAS**

### **Filosofía y Letras**

### **Actividades formativas**

#### **ACTIVIDADES FORMATIVAS**

- Lectura y discusión, en castellano, de textos tomados de distintos sistemas filosóficos y religiosos
- Análisis del concepto de felicidad y sufrimiento en las diversas filosofías y religiones
- Valoración crítica y discusión de las respuestas de diferentes cosmovisiones a la cuestión del sentido de la vida



**Asignatura: Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Enero 2)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b2-inicial-comunicacion-y-cultura-enero-2/>

# **Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Enero 2)**

---

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Segundo semestre - Primavera
- **Idioma:** Español
- **Profesor responsable de la asignatura:** Dra. Silvia Aguinaga Echeverría (saguinagae@unav.es)
- **Horario:** lunes y miércoles de 14:00 a 16:00
- **Aula:** 9 Edif. Amigos

## **Competencias**

### **OBJETIVOS:**

1. El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
2. El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

### **APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE:**

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la



lengua y culturas españolas.

### **LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE:**

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

### **COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA:**

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2 páginas, 600 palabras).

### **RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)**

- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

### **APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS**

- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## **Programa**

- **Unidad 1** - Buenas noticias
- **Unidad 2** - ¿Y tú qué opinas?
- **Unidad 3** - Yo nunca lo haría



- **Unidad 4** - Maneras de vivir
- **Unidad 5** - Lugares con encanto
- **Unidad 6** - Se valorará la experiencia
- **RELATO DIGITAL** - Imágenes y metáforas (*story-board*)

## **Actividades formativas**

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.**

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.**

- Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.**

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## **Evaluación**

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

<b>Competencias</b>	<b>Porcentajes</b>
Participación y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

## **Bibliografía y recursos**

**LIBRO OBLIGATORIO:**

AULA 5. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano.  
Barcelona: Difusión, 2013



Universidad  
de Navarra

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## Horarios de atención

**Instructora:** Dra. Silvia Aguinaga Echeverría

**E-mail:** [saguinagae@unav.es](mailto:saguinagae@unav.es)

**Despacho:** ILCE 0411 Edf. Ismael Sánchez Bella o por Zoom

**Horas de consulta:** miércoles de 10:30 a 12:00 y jueves de 17:00 a 18:00, o con cita previa.



**Asignatura: Español B1 Avanzado: Comunicación y Cultura  
(Enero 2)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b1-avanzado-comunicacion-y-cultura-enero-2/>

# **Español B1 Avanzado: Comunicación y Cultura (Enero 2)**

---

- **Breve descripción de la asignatura:** (poner un párrafo máximo)
- **Carácter:** (Básica, Obligatoria, Optativa, Prácticas externas, TFG/TFM)
- **ECTS:**
- **Curso y semestre:**
- **Idioma:**
- **Título:**
- **Módulo y materia de la asignatura:**
- **Profesor responsable de la asignatura:**
- **Profesores:**
- **Horario:**
- **Aula:**

## **Competencias**

Esta información debe estar disponible para el 8 de junio.

Copie y pegue las competencias de la asignatura del año pasado.

Para nuevas asignaturas, consulte la Memoria oficial.

## **Programa**

Esta información debe estar disponible para el 8 de junio:

Copie y pegue el programa del año pasado. En el caso de nuevas asignaturas, indique el programa.

## **Actividades formativas**

Esta información estará disponible para finales de agosto

## **Evaluación**

Esta información estará disponible para finales de agosto



## Bibliografía y recursos

Esta información debe estar disponible para el 8 de junio. Copie y pegue la Bibliografía y recursos de la asignatura del año pasado y asegúrese que se copian todos los enlaces.

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## Horarios de atención

Esta información estará disponible para finales de agosto

## Contenidos

[Ver video](#)

### **Colombia en la Feria Internacional de Turismo**

**Duración:** 4:03

**Usuario:** n/a - **Añadida:** 8/03/19

[Ver video](#)

### **Monreal (Navarra) | España Fascinante**

**Duración:** 0:34

**Usuario:** n/a - **Añadida:** 18/06/18

[Ver video](#)

### **El mejor diseño del mundo: Patricia Urquiola**

**Duración:** 6:21

**Usuario:** n/a - **Añadida:** 27/03/19



Universidad  
de Navarra

[Ver video](#)

### **Startup española | Flip&Flip**

**Duración:** 2:20

**Usuario:** n/a - **Añadida:** 25/03/19

[Ver video](#)

### **Entrevista exclusiva con Patricia Urquiola**

**Duración:** 5:22

**Usuario:** n/a - **Añadida:** 14/11/18

[Ver video](#)

### **Startup española | ReircUP**

**Duración:** 2:13

**Usuario:** n/a - **Añadida:** 25/03/19

[Ver video](#)

### **La primera suite navegable del mundo y se ha diseñado en España**

**Duración:** 3:30

**Usuario:** n/a - **Añadida:** 7/03/19

[Ver video](#)

### **¿Por qué tenemos manías?**

**Duración:** 14:18

**Usuario:** n/a - **Añadida:** 25/01/12



Universidad  
de Navarra

[Ver video](#)

### **CAMPEONES - Tráiler 1 (UNIVERSAL) HD**

**Duración:** 2:18

**Usuario:** n/a - **Añadida:** 8/02/18

[Ver video](#)

### **La primera suite navegable del mundo y se ha diseñado en España**

**Duración:** 3:30

**Usuario:** n/a - **Añadida:** 7/03/19

[Ver video](#)

### **La tardía emancipación de los jóvenes españoles**

**Duración:** 1:32

**Usuario:** n/a - **Añadida:** 16/04/18

[Ver video](#)

### **Campaña Navidad Coca-Cola: "Estamos más cerca de lo que creemos"**

**Duración:** 1:01

**Usuario:** n/a - **Añadida:** 29/11/17

[Ver video](#)

### **Spot contra los tópicos españoles**

**Duración:** 1:15

**Usuario:** n/a - **Añadida:** 16/07/15

[Ver video](#)



## **Azurmendi, el restaurante más sostenible del planeta**

Duración: 8:20

Usuario: n/a - Añadida: 13/02/17

**Ver video**

## **Aitana - Vas A Quedarte**

Duración: 4:05

Usuario: n/a - Añadida: 14/12/18

**Ver video**

## **Morat, Aitana - Presiento**

Duración: 3:16

Usuario: n/a - Añadida: 12/04/19

**Ver video**

## **Rosalía: El look de infarto que llevó en el Mad Cool**

Duración: 1:33

Usuario: n/a - Añadida: 11/07/19

**Ver video**

## **El turismo masivo arrebató la identidad a famosas ciudades**

Duración: 2:57

Usuario: n/a - Añadida: 29/08/18

- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_01.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_69.mp3](#)



- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_36.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_27.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_18.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_13.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_09.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_02.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_68.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_37.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_28.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_19.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_14.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_10.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_03.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_38.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_29.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_20.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_15.mp3](#)



- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_11.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_04.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_39.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_30.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_21.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_16.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_12.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_05.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_40.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_31.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_22.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_17.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_06.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_41.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_32.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_23.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_07.mp3](#)



- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_33.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_24.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_08.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_34.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_25.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_26.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au4\\_ibk\\_35.mp3](#)

## Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b1-avanzado-comunicacion-y-cultura-enero-2/>

Breve descripción de la asignatura: El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

Carácter: Obligatoria

ECTS: 6

Curso y semestre: (No sé si es de primer semestre o de segundo)

Idioma: Español

Título: Español B1 avanzado: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)

Módulo y materia de la asignatura: Plan de estudios ILCE

## **Programa**

Calendario del curso: El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso.

<b>Semana &amp; Fecha</b>	<b>Actividades en clase</b>	<b>Fechas importantes</b>
<b>Semana 1</b>	Introducción	
lunes	Course syllabus	
21 de octubre	<b>Unidad 1</b>	
martes	<b>Unidad 1</b>	



22 de octubre		
miércoles 23 de octubre	<b>Unidad 1</b>	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 24 de octubre	<b>Unidad 1 (cont.)</b> <b>Unidad 2</b>	
<b>Semana 2</b> lunes 28 de octubre	<b>Unidad 2</b>	
martes 29 de octubre	<b>Unidad 2</b>	
miércoles 30 de octubre	<b>Unidad 2 (cont.)</b> <b>Taller de escritura</b> <b>Redacción 1</b>	<b>CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)</b> <b>Taller de escritura: REDACCIÓN 1</b>
jueves 31 de octubre	<b>Día de todos los santos</b>	No hay clase
<b>Semana 3</b> lunes 4 de noviembre	<b>Unidad 3</b>	Subid (upload) en ADI REDACCIÓN 1 el domingo 4 de octubre
martes 5 de	<b>Examen Parcial (Unidades 1-3)</b>	Estudiar para el examen 1 Prepararse el examen oral 1



noviembre	<b>Examen Oral 1</b>	
miércoles 6 de noviembre	<b>Unidad 4</b>	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 7 de noviembre	<b>Unidad 4</b>	
<b>Semana 4</b> Lunes 11 de noviembre	<b>Unidad 4</b>	<b>Entrega versión final REDACCIÓN 1</b>
martes 12 de noviembre	<b>Unidad 5</b>	
miércoles 13 de noviembre	<b>Unidad 5</b>	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 14 de noviembre	Preparación <b>RELATO DIGITAL</b> Imágenes y metáforas (trabajar el story-board)	
<b>Semana 5</b> lunes 18 de noviembre	<b>Redacción 2- RELATO DIGITAL</b> -Práctica oral del relato digital (pronunciación/relato de 2 minutos)	<b>Primera versión REDACCIÓN 2- relato digital</b>
martes 19 de	<b>Unidad 5</b>	



noviembre		
miércoles 20 de noviembre	<b>Examen Oral 2</b>  <b>Unidad 6</b>	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 21 de noviembre	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback)	Entrega RELATO DIGITAL
<b>Semana 6</b> lunes 25 de noviembre	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback)  <b>Unidad 6</b>	<b>VERSION CORREGIDA – (VIDEO) RELATO DIGITAL</b>
martes 26 de noviembre	<b>PROYECCIÓN RELATOS DIGITALES</b>  <b>Clausura del curso</b>	
miércoles 27 de noviembre	<b>EXAMEN FINAL</b>	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 28 de noviembre		

## Bibliografía y recursos

**LIBRO OBLIGATORIO:**



*AULA 4. Curso de español.* Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

**Website del curso en:** Aula Virtual ADI (Blackboard)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## Competencias

### OBJETIVOS

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.



- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.



## Asignatura: Traducción y escritura académica (Enero 1)

Guía Docente

Curso académico: 2020-21

### Presentación

<https://asignatura.unav.edu/traduccion-y-escritura-academica-enero-1/>

## Traducción y escritura académica (Enero 1)

---

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español y de la comprensión del idioma y la cultura a través de actividades de mediación como la traducción y a través del estudio de la sintaxis, el aspecto verbal, expresiones idiomáticas, implicaciones y significados culturales en la traducción de textos (inglés/ español).
- **Carácter:** (Básica, Obligatoria, Optativa, Prácticas externas, TFG/TFM)
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Segundo semestre
- **Idioma:** Español
- **Título:** Traducción y escritura académica (Enero 1)
- **Módulo y materia de la asignatura:** Plan de estudios ILCE
- **Profesor responsable de la asignatura:** Susana Madinabeitia Manso
- **Profesores:** Susana Madinabeitia Manso
- **Horario:** Lunes y miércoles de 12 a 1:30
- **Aula:** 450 Ismael SB

### Competencias

#### OBJETIVOS

- (1) El desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de la traducción.
- (2) El estudio de implicaciones y significados culturales en la traducción de textos (inglés/ español).
- (3) La comprensión del idioma y la cultura a través del estudio de la sintaxis, el vocabulario, el aspecto verbal y las expresiones idiomáticas.

#### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en



ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

## **Programa**

Calendario del curso: El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso.

## **Actividades formativas**

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### **a) Asistir y participar en las clases de forma activa.**

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

### **b) Estudiar la materia cubierta en clase.**

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

### **c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.**

- Actividades de la mesa de español
- Actividades del club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

### **d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## **Evaluación**

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

<b>Componentes</b>	<b>Porcentaje</b>
Participación	15%
Tareas	25%
Ensayo	15%
Proyecto cultural & presentación	20%
Examen parcial	10%



Examen final	15%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso.

Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

## Bibliografía y recursos

*En otras palabras. Perfeccionamiento del español por medio de la traducción.* Patricia V. Lunn y Ernest J. Lunsford. Washington, D.C.: Georgetown University Press, 2013. Segunda edición

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## Horarios de atención

Oficina 420 Ismael SB o por Zoom.

Martes y jueves de 11:30 a 12:30.

Otro horario disponible por cita previa.



Universidad  
de Navarra

**Asignatura: CORE- Worldviews and the Human Person**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## Course Description

# Worldviews and the Human Person

---

**Course Title:** Worldviews and the Human Person

**Course Description:**

What is the meaning of human existence? What is the essence of the human being? What is his origin and destiny? These questions are perennial ones, and have received very different replies in the course of history. The present course focuses on answers offered by a small selection of philosophies and religions, ancient and modern, western and eastern, with the object, firstly, of understanding their different ways of looking at reality; secondly, of critically evaluating their way of thought; and thirdly, of comparing them to see interesting similarities and differences.

This course is actually the first half of a more extensive one lasting two semesters, but may be taken as an independent subject in the first semester. It covers the following worldviews: absolute Hedonism (Aristippus) and mitigated Hedonism (Epicurus); Platonism; Hinduism; Thomism; existentialism (Sartre).

This course belongs to the Core Curriculum of the University of Navarra <http://www.unav.edu/web/core-curriculum/inicio>

**ECTS:** 3

**Semester:** 1st

**Medium of Instruction:** English

**Module & Subject:** Elective / Core Curriculum

**Professor:** José Alviar



**Schedule:** Wednesdays, 5:30 - 7:15 p.m.

**Venue:** FCom Building - Room 2

## **Course Outline**

### COURSE OUTLINE

Part I: The ultimate questions: What is a human person (*anthropos*)? What is his/her origin, and what is his/her destiny?

Part II: The question of the meaning of existence. What does the human being seek in life? Does life in fact have a meaning? (The notion of an ultimate end). Everyone wants to be happy; but what is happiness exactly?

Part III: Critical examination of diverse answers:

1. Absolute hedonism (Aristippus). Brief history of Aristippus and hedonism. Maximizing pleasure and minimizing pain as a formula for happiness.
2. Mitigated hedonism (Epicurus). Brief history of Epicurus and hedonism. The atomic theory applied to the human person. Achieving tranquility (*ataraxia*) by minimizing superfluous needs.
3. Platonism. Brief history of Plato and Platonism. The World of Ideas. The actual human condition and the nostalgia for an ideal world.
4. Hinduism. Brief history of Hinduism. Brahman, the universe, and the human person. The wheel of reincarnation. The goal of dissolution in Brahman.
5. Thomism. Arguments in favor of the existence of a Supreme Being. Human purpose and happiness.
6. Existentialism (Sartre). Brief biography of Sartre. Developing a morality without God.

## **Bibliography**

### **Textbook**

José Alviar, *Dialogue with Worldviews* (I), Eunsa, Pamplona 2020 [Localízalo en la Biblioteca](#)

### **Reference works in english**

Copleston, Frederick Charles, *A History of Philosophy*, vol. 1: [Greece and Rome](#), Continuum, London 2003. [Find this book in the Library](#)

Copleston, Frederick Charles, *A History of Philosophy*, vol. 11: *Logical Positivism and Existentialism*, Continuum, London 2003. [Find this book in the Library](#)



Elder, Joseph W., "Hinduism", *Collier's Encyclopedia*, Crowell-Collier & Macmillan, New York 1966, vol. 12, pp. 127-133. [Find this book in the Library](#)

Kerr, Fergus, *Thomas Aquinas: A Very Short Introduction*, Oxford : Oxford University Press. 2009. [Find this book in the Library](#)

Maritain, Jacques, *Moral Philosophy: An Historical and Critical Survey of the Great Systems*, Scribner, New York 1964. [Find this book in the Library](#)

[Spaemann, Robert, \*Basic Moral Concepts\*, Routledge, London 1991. Find this book in the Library](#)

Yarza, Ignatius, *History of Ancient Philosophy*, Sinag-Tala, Manila 1994. [Find this book in the Library](#)

## REFERENCE WORKS IN SPANISH

Ayllón, José Ramón, *En torno al hombre*, Rialp, Madrid 1997. [Find this book in the Library](#)

\*Copleston, Frederick Charles, *Historia de la filosofía*, vol. I: *Grecia y Roma*, Ariel, Barcelona 1969 y 1980. [Find this book in the Library](#)

\*Copleston, Frederick Charles, *Historia de la filosofía*, vol. IX: *De Maine de Biran a Sartre*, Ariel, Barcelona 1969 y 1980. [Find this book in the Library](#)

Cruz Prados, Alfredo, *Historia de la filosofía contemporánea*, EUNSA, Pamplona 1992. [Find this book in the Library](#)

Choza, Jacinto / Vicente, Jorge, *Filosofía del hombre*, Rialp, Madrid 1995. [Find this book in the Library](#)

\*Gambra, Rafael, *Historia sencilla de la filosofía*, Rialp, Madrid 1997. [Find this book in the Library](#)

Grenet, Paul, *Historia de la filosofía antigua*, Herder, Barcelona 1992. [Find this book in the Library](#)

\*Guerra, Manuel, *Historia de las religiones*, EUNSA, Pamplona 1984/85. [Find this book in the Library](#)

\*Leclercq, Jacques, *Las grandes líneas de la filosofía moral*, Gredos, Madrid 1977. [Find this book in the Library](#)

Llano, Alejandro, *La vida lograda*, Ariel, Barcelona 2002. [Find this book in the Library](#)

Maritain, Jacques, *Filosofía moral: examen histórico-crítico de los grandes sistemas*



, Morata, Madrid 1966. [Find this book in the Library](#)

Merino, José Antonio, *Historia de la filosofía medieval*, BAC, Madrid 2001. [Find this book in the Library](#)

Polo, Leonardo, *Quién es el hombre*, Rialp, Madrid 1993. [Find this book in the Library](#)

\*Spaemann, Robert, *Ética: cuestiones fundamentales*, EUNSA, Pamplona 1995. [Find this book in the Library](#)

Verneaux, Roger, *Historia de la filosofía contemporánea*, Herder, Barcelona 1989. [Find this book in the Library](#)

\*Yarza, Iñaki, *Historia de la filosofía antigua*, EUNSA, Pamplona 1992. [Find this book in the Library](#)

\*Yepes Stork, Ricardo - Aranguren, Javier, *Fundamentos de antropología*, EUNSA, Pamplona 2001. [Find this book in the Library](#)

(\*obras especialmente recomendadas)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## **Grading System**

First exam (October 21) = 35%

Second exam (December 14) = 40%

Short assignments & class participation = 25%

## **Consultation/Office Hours**

Wednesdays: 6:15 - 6:30 & 7:15 - 7:45 p.m., Room 2, School of Communication = Edificio de Ciencias Sociales

Thursdays: 3:45 - 5:00 p.m., Room 1270, School of Theology

Fridays: 9.30 - 10.00 a.m., Room 1270, School of Theology

## **Objectives**

This course is an exercise in the comprehension of widely differing worldviews --



Universidad  
de Navarra

ancient and modern, Western and Eastern. It aims to provide students with an experience in understanding and appraising points of view quite different from their own, and help them develop the ability to engage in intelligent and respectful dialogue with others.

## Course Material



**Asignatura: CORE- Worldviews and Ethics**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Course Description**

### **Worldviews and Ethics**

---

**Course title: Worldviews and Ethics**

**Course Description:**

In what does happiness consist? Is freedom genuine or only apparent? Does a person have a way of distinguishing between moral good and evil?

These questions are perennial ones, and have received very different replies in the course of history. The present course focuses on answers offered by a small selection of philosophies and religions, ancient and modern, western and eastern, with the object, firstly, of understanding their different ways of looking at reality; secondly, of critically evaluating their way of thought; and thirdly, of comparing them to see interesting similarities and differences.

This course is actually the second half of a more extensive course lasting two semesters, but may be taken as an independent subject in the second semester. It covers the following worldviews: the Stoics, Aristotle, Buddhism, Islam, Nietzsche, and Mounier (Personalism).

This course belongs to the Core Curriculum of the University of Navarra <http://www.unav.edu/web/core-curriculum/inicio>

**ECTS: 3**

**Semester: 2nd**

**Medium of Instruction:** English

**Module & Subject:** Elective / Core Curriculum

**Professor:** José Alviar

**Schedule:** Tuesdays, 16.30 - 18.30

**Venue:** FCom Building - Room 12

## **Course Outline**

### **COURSE OUTLINE**

Part. I: Human fulfillment and freedom. Is the human being truly free, or ruled by



destiny? Can one do anything one desires? What is does it mean to be free?

Part I: Good and evil. How can an action be qualified as "good" or "bad"? What does it mean to be "good"? The connection between a given worldview (conception of man, the world, God) and moral conduct.

Part III: Critical examination of diverse answers:

Two philosophies of Ancient Greece:

Aristotle's philosophy. Brief biography of Aristotle. The ingredients of happiness. The quest for human excellence.

Stoicism: Brief history of stoicism. The logos, rational principle of the universe and the human person. The practice of equanimity (apatheia).

Two religions:

Buddhism. Brief biography of Siddhartha Gautama. The Four Noble Truths. Buddhism as escape from suffering.

Islam. Brief biography of Mohammed. Islam's basic doctrines. Islam's Five Pillars. Islam as submission of the human being to God.

Two philosophers of the modern era:

Nietzsche. Brief biography of Nietzsche. The morals of the superman (Übermensch)

Mounier and Personalism. Brief biography of Mounier. The material and spiritual dimensions of the human person. Fulfillment through communion with other persons.

## **Reference Works**

There is no single textbook for this course. The teacher will provide handouts and additional reference information as the course progresses.

## **REFERENCE WORKS IN ENGLISH**

Copleston, Frederick Charles, A History of Philosophy, vol. 1: Greece and Rome, Continuum, London 2003 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Copleston, Frederick Charles, A History of Philosophy, vol. 7: Fichte to Nietzsche, Continuum, London 2003 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Copleston, Frederick Charles, A History of Philosophy, vol. 11: Logical Positivism and Existentialism, Continuum, London 2003 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Maritain, Jacques, Moral Philosophy: An Historical and Critical Survey of the Great Systems, Scribner, New York 1964 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Spaemann, Robert, Basic Moral Concepts, Routledge, London 1991 [Localízalo en la Biblioteca](#)



Yarza, Ignatius, History of Ancient Philosophy, Sinag-Tala, Manila 1994 [Localízalo en la Biblioteca](#)

“Islam”, in Collier’s Encyclopedia, Macmillan, New York 1979, vol. 13 [Localízalo en la Biblioteca](#)

## REFERENCE WORKS IN SPANISH

Ayllón, José Ramón, En torno al hombre, Rialp, Madrid 1997 [Localízalo en la Biblioteca](#)

\*Copleston, Frederick Charles, Historia de la filosofía, vol. I: Grecia y Roma, Ariel, Barcelona 1969 y 1980 [Localízalo en la Biblioteca](#)

\*Copleston, Frederick Charles, Historia de la filosofía, vol. IX: De Maine de Biran a Sartre, Ariel, Barcelona 1969 y 1980 [Localízalo en la Biblioteca](#)

\*Copleston, Frederick Charles, Historia de la filosofía, vol. VII: De Fichte a Nietzsche, Ariel, Barcelona 1969 y 1980 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Cruz Prados, Alfredo, Historia de la filosofía contemporánea, EUNSA, Pamplona 1992 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Choza, Jacinto / Vicente, Jorge, Filosofía del hombre, Rialp, Madrid 1995 [Localízalo en la Biblioteca](#)

\*Gambra, Rafael, Historia sencilla de la filosofía, Rialp, Madrid 1997 [Localízalo en la Biblioteca](#)

\*Guerra, Manuel, Historia de las religiones, EUNSA, Pamplona 1984/85 [Localízalo en la Biblioteca](#)

\*Leclercq, Jacques, Las grandes líneas de la filosofía moral, Gredos, Madrid 1977 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Llano, Alejandro, La vida lograda, Ariel, Barcelona 2002 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Maritain, Jacques, Filosofía moral: examen histórico-crítico de los grandes sistemas, Morata, Madrid 1966 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Polo, Leonardo, Quién es el hombre, Rialp, Madrid 1993 [Localízalo en la Biblioteca](#)

\*Spaemann, Robert, Ética: cuestiones fundamentales, EUNSA, Pamplona 1995 [Localízalo en la Biblioteca](#)

\*Yarza, Iñaki, Historia de la filosofía antigua, EUNSA, Pamplona 1992 [Localízalo en la Biblioteca](#)

\*Yepes Stork, Ricardo - Aranguren, Javier, Fundamentos de antropología, EUNSA, Pamplona 2001 [Localízalo en la Biblioteca](#)

(\*obras especialmente recomendadas)



(Provisional, based on previous years, but subject to modification according to the sanitary situation)

Exam 1 = 35 %

Exam 2 = 40 %

Class participation and attendance; brief written exercises = 25 %

## **Objectives**

To identify the most relevant issues of human existence as found in the great religious, humanistic, and scientific systems, and to develop a personal, reasoned response to these issues.

To learn a critical and reflexive approach to the interconnected character of philosophical, religious, anthropological, social, and economic perspectives.

To discover and evaluate the anthropological foundations as well as the ethical implications of economic thought.

## **Formative Activities**

### Formative Activities

- Reading of selected texts from various philosophical and religious systems
- Analysis of the concept of happiness and suffering in selected philosophies and religions
- Critical evaluation and discussion of the answers of different worldviews to the question of the meaning of life

## **Competencies**



**Asignatura: The Business of wine and Gastronomy in Northern  
Spain (ILCE) 1S**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/the-business-of-wine-and-gastronomy-in-northern-spain-ilce/>

# **The Business of Wine and Gastronomy in Northern Spain**

The course is divided into four sections. In **Section 1** we discuss why the food and wine business is so popular and deeply entrenched in Spanish culture as well as the challenges of opening and maintaining financial and personal success. In this section, we talk about how to perform market surveys to evaluate market needs, which is a crucial ingredient to any successful business venture. In **Section 2** we use a case study method in order to address economic principles and financial benchmarks that are unique to food and wine businesses. In **Section 3** we discuss the day to day managing of product/resources, revenue/sales, and people. Finally, **Section 4** is the development of a business plan, which will serve as the final project of the course.

- **Character:** optional
- **ECTS:** 6
- Fall semester - 2020:
- Language: English
- **Professor:** Dr. Mark Gisbon (mgibson@unav.es)
- Building/room number: Tues FCOM, room 14: Thurs FCOM, room 9.
- Meeting days/times Tues and Thurs from 16:30-18:30

## **Competencias**

Students are expected to:

- Actively participate in all activities inside and outside of the classroom.
- Learn the cultural sensibilities related to food and wine which are unique to Northern Spain.



- Think critically about the food and wine industry and demonstrate that capacity in the development of a business plan.
- Understand basic principles of business.
- Reflect on the cultural underpinnings of the food and wine industry in Northern Spain and be able to compare and contrast that with the cultural attitudes toward food and wine in your own culture.
- Gain an appreciation for the food and wine industry in Northern Spain and understand its cultural roots.

## Programa

Week and day	Dates	Topic	Homework
<b>Week 1</b> Tues.	8 September	Class introduction	
Thurs	10 September	Intro Spanish Food	
<b>Week 2</b> Tues.	1 September 5	Intro Spanish Food	
Thurs	17 September	<b>Intro to Spanish Food</b>	
<b>Week 3</b> Tues.	22 September	<b>The wines of Spain</b>	
Thurs	24 September	<b>Social Attitudes toward wine and food in Spain</b>	
<b>Week 4</b> Tues.	29 September	<b>The culture of food and wine</b>	



Thurs	1 October	<b>Identifying a market</b>	
<b>Week 5</b>		<b>Identifying a market</b>	
Tues.	6 October		
Thurs	8 October	<b>Cost control</b>	
<b>Week 6</b>		<b>Cost control and analysis</b>	
Tues.	13 October		
Thurs	15 October	Other financial considerations	
<b>Week 7</b>		<b>Launching your first food/wine company</b>	
Tues.	20 October		
Thurs	22 October	<b>Workshop: The basics of creating a business plan: setting goals, doing the thinking and putting it to paper.</b>	
<b>Week 8</b>		<b>Workshop: The basics of creating a business plan: setting goals, doing the thinking and putting it to paper.</b>	
Tues.	37 October		
Thurs	29 October		
<b>Week 9</b>			
Tues.	3 November		
Thurs	5 November		
<b>Week 10</b>			
Tues.	1 0 November		
Thurs	1 2		



	November		
<b>Week 11</b>			
<b>Tues.</b>	1 November	7	
<b>Thurs</b>	1 November	9	
<b>Week 12</b>			
<b>Tues.</b>	24 November		
<b>Thurs</b>	2 November	6	

### Actividades formativas

The methodology adopted for this course is a mixture of lectures, case studies, field trips, and other in-class and out-of-class activities.

### Evaluación

You will be evaluated on the following criteria:

Criteria	Percentage of final grade
Participation in class	10%
Homework and in-class work to turn in	20%
Buisness plan	45%
Final presentation.	25%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

### Bibliografía y recursos



Universidad  
de Navarra

There is no fixed text for this course. We will read online and print versions of articles and case studies supplied by the professor and uploaded to ADI.

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

### **Horarios de atención**

Arrange for meeting via email: [mgibson@unav.es](mailto:mgibson@unav.es)



**Asignatura: Pronunciación y conversación inicial (Septiembre  
1)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/conversaespanol1A1ilce/>

## **Pronunciación y conversación inicial (septiembre 1)**

---

◦ **Short description of the course:**

¡Bienvenidos a Pronunciación y Conversación Inicial! This is an introductory course to the principles of Spanish pronunciation, its accents and sounds. This course teaches students how to identify specific sounds to improve pronunciation and intonation in Spanish through the study of phonology. This course is worth 6 ECTS credits.

- **ECTS:** 6
- **Course and semester:** First semester
- **Language:** Spanish
- **Módulo y materia de la asignatura:** ILCE studies plan
- **Course Professor:** Oihane Muxika Loitzate, PhD (omuxikal@unav.es)
- **Schedule:** Mondays and Wednesdays from 10:00am to 11:30am.
- **Room:** 450 Ismael Sánchez Bella Building.

## **Competencias**

### **COURSE GOALS**

The three main goals of this course are the following:

- (1) To develop the ability to pronounce Spanish sounds and communicate in Spanish
  - (2) To study texts and audios to acquire a deeper understanding of the different accents and dialects of the Spanish-speaking world
  - (3) To study the phonological system of Spanish from a perspective that combines theory and practice.
-



## GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND SPANISH: STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes written and oral communication, critical thinking and social responsibility, and appreciation of cultural artifacts, artistic products, and artistic appreciation and mastery of new technologies.

In Spanish A1, A2, B1.1, and B1.2 courses (Basic and Intermediate Spanish in ACTFL) learning outcomes are introduced. Learners will:

### WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

Begin to develop communicative abilities in the target language to attain an intermediate level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, current events, new technologies, political, cultural, and religious issues.

Begin to develop an intermediate level of proficiency to present and explain information in the target language in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce the writing of a solid final research paper based on an analytical topic (2-3 pages).

### CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short argumentative essays, and introduction to the basic grammar that accompanies each one of these three major grammatical functions.

Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

### ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

- a. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in a different language. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in the target language with sufficient accuracy so as to understand the main idea and supporting details and to develop critical thinking analyses ---- in a variety of short genres: from newspapers articles to short literature pieces and feature films.
- b. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.



## Programa

**Course calendar:** This schedule is subject to change. Any necessary change will be announced ahead of time.

Week & day	Date	In-class activities and content	Important dates
<b>Week 1</b>			
Monday	September 7	<b>Introduction and course syllabus</b>	
Wednesday	September 9	<b>Tema 1. ¿Qué tal?</b> -The alphabet -Orthography (silent letters, <ü>)	
<b>Week 2</b>			
Monday	September 14	<b>Tema 2. Pamplona</b> -The syllable and its elements -Prototypical syllables in Spanish -Complex consonant clusters -Syllabification	
Wednesday	September 16	<b>Tema 3. ¡Qué bien suena!</b> -Phonetics and phonology -The International Phonetic Alphabet (IPA) -Phonemes and allophones	Submit audio recording 1 for Final Project by 10am
<b>Week 3</b>			
Monday	September 21	<b>Tema 4. La universidad</b> -Articulation of vowels: /a, e, i, o, u/	
Wednesday	September 23	-Articulation of vowels: /a, e, i, o, u/ -Fusion of vowels -Choosing the topics for the radio project	Self-evaluation of participation 1
<b>Week 4</b>			
Monday	September 28	<b>Tema 5. Música</b> -The vocal tract -Classification of consonants: manner of articulation	
Wednesday	September 30	-Classification of consonants: place of articulation and voicing -IPA table for Spanish	
<b>Week 5</b>			
Monday	October 5	<b>Tema 6. Contactando</b> -Voiceless stops: /p, t, k/	Submit audio recording 2 for Final Project by 10am
Wednesday	October 7	-Voiced stops and approximant allophones: /b, d, /	Submit 1st draft of the



			Radio Project
<b>Week 6</b>			
Monday	October 12	<b>No class.</b>	<b>Nª Sra. Pilar</b>
Wednesday	October 14	-Review for the written and oral exams -Guidance for the Radio project	Study for written and oral exams. Self-evaluation of participation 2
<b>Week 7</b>			
Monday	October 19	<b>Written exam 1 + Oral Exam 1</b>	
Wednesday	October 21	<b>Tema 7. La comida</b> -// -The fricatives /f/ -The affricate /t/	
<b>Week 8</b>			
Monday	October 26	<b>RADIO PROJECT</b>	Students need to have their final version of the Radio project ready by this day and bring it to class
Wednesday	October 28	The fricative /x/	
<b>Week 9</b>			
Monday	November 2	<b>Tema 8. Las vacaciones</b> -/s/ and voicing assimilation in Spanish	
Wednesday	November 4	-The interdental fricative //	Self-evaluation of participation 3
<b>Week 10</b>			
Monday	November 9	<b>Tema 9. El mar</b> -The lateral //	
Wednesday	November 11	-Rhotics -Guidance for the Final Project	Submit audio recording 3 for Final project by 10am
<b>Week 11</b>			
Monday	November 16	<b>Tema 10. La montaña</b> -Nasal consonants	
Wednesday	November 18	<b>Tema 11. ¡Qué bien!</b> -Intonation -Discourse markers	Submit Version 1 of the Final Project by 10am
<b>Week 12</b>			
Monday	November 23	-Review for the written and oral exams	Study for written and oral



			exams.
Wednesday	November 25	-An introduction to the macro-dialects of Spanish	Submit Version 2 of the Final Project by 10am. Self-evaluation of participation 4
<b>Week 13</b>			
Monday	November 30	<b>No class.</b>	San Saturnino
Wednesday	December 2	<b>Written Exam 2 + Oral Exam 2</b>	

## Actividades formativas

### Students should complete the following duties:

a) Attending class and participating actively.

Completing all the class activities, working in groups or in pairs, and completing all the speaking and writing activities.

b) Studying the course materials

Preparing for classes in advance by completing the activities and readings assigned by the professor.

c) Participating in ILCE activities outside the class, depending on the course and the circumstances.

- Activities of the Film Club
- ILCE activities

d) Attending tutoring hours.

## Evaluación

**Inglés:**



**"Convocatoria ordinaria":** Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program, which will be measured through the following components:

Components	Percentage
Participation in class and ILCE activities	10%
Homework	15%
1 Final project	25%
1 ILCE Radio Project	20%
2 Written exams and 2 Oral exams	30%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

**"Convocatoria extraordinaria":** the student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria".

In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam for a course and the exam will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria".

The grades for attendance and participation, class work, oral exams, and first written exam will remain the same.

-----

### **Español:**

**Convocatoria ordinaria:** La evaluación y procedimientos de exámenes serán representativos del tipo de enseñanza de lenguas que se ofrece a través de las actividades de clase. Se te evaluará teniendo en cuenta tus logros en el programa, que se medirán mediante los siguientes componentes:

Components	Percentage
Participation in class and ILCE activities	10%
Homework	15%
1 Final project	25%
1 ILCE Radio Project	20%
2 Written exams and 2 Oral exams	30%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>



**Convocatoria extraordinaria:** El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso.

Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y el primer examen escrito.

## **Bibliografía y recursos**

All the required readings and course materials will be available in the section called "Contenidos" in ADI.

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## **Horarios de atención**

Seeing your instructor during their office hours is a great idea to **talk about any questions** or **concerns** you may have about the course or life in Pamplona in general. Attending office hours can also be an excellent way to **practice your Spanish** and make sure that you are understanding the course content. My **in-person office hours** are the following:

- **Mondays: from 12:00pm to 1:00pm at Ismael Sánchez Bella 421.**
- **Tuesdays: from 12:00pm to 1:00pm at Ismael Sánchez Bella 421.**

I am also available **by appointment** other times and days of the week. If you would like to meet a different day or time of the week please send me an email in advance so that we can find a time that works best for both of us.

Given the current situation, I will also offer **virtual office hours** via Zoom from Monday to Friday. If you would like to meet me virtually via Zoom send me an email in advance so that we can think of a time that works best for everyone. If you send me an email I will schedule a Zoom meeting and email you the link.

**Accommodations: If you anticipate you may have academic barriers please let me know as soon as possible so that we can discuss options and accommodations that work best for you.**



**Asignatura: Pronunciación y conversación inicial (Enero 1)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/conversaespanol2A1ilce/>

# **Pronunciación y conversación inicial (enero 1)**

- **Breve descripción de la asignatura:**

Este curso introduce al estudiante a nociones básicas de la pronunciación del español, en sus diferentes acentos y sonidos. Asimismo, aprenderemos a identificar sonidos específicos para mejorar nuestra pronunciación y entonación en español a través del estudio y reflexión fonológica al tiempo que desarrollamos habilidades comunicativas y trabajamos la comunicación interpersonal en español.

**ECTS:** 6

**Curso y semestre:** segundo semestre

**Idioma:** español

**Profesor responsable de la asignatura:** Oihane Muxika Loitzate, PhD (omuxikal@unav.es)

**Horario:** lunes y miércoles 10:00am-11:30am

**Aula:** 490 Ismael Sánchez Bella

## **Competencias**

### **COURSE GOALS**

The three main goals of this course are the following:

- (1) To develop the ability to pronounce Spanish sounds and communicate in Spanish
- (2) To study texts and audios to acquire a deeper understanding of the different accents and dialects of the Spanish-speaking world
- (3) To study the phonological system of Spanish from a perspective that combines theory and practice.

### **GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND SPANISH: STUDENTS' LEARNING OUTCOMES**

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes written and oral communication, critical thinking and social responsibility, and appreciation of cultural artifacts, artistic products, and artistic appreciation and mastery of new technologies.



In Spanish A1, A2, B1.1, and B1.2 courses (Basic and Intermediate Spanish in ACTFL) learning outcomes are introduced. Learners will:

#### WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

Begin to develop communicative abilities in the target language to attain an intermediate level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, current events, new technologies, political, cultural, and religious issues.

Begin to develop an intermediate level of proficiency to present and explain information in the target language in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce the writing of a solid final research paper based on an analytical topic (2-3 pages).

#### CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short argumentative essays, and introduction to the basic grammar that accompanies each one of these three major grammatical functions.

Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

#### ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

- a. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in a different language. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in the target language with sufficient accuracy so as to understand the main idea and supporting details and to develop critical thinking analyses ---- in a variety of short genres: from newspapers articles to short literature pieces and feature films.
- b. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.



**Tema 1. ¿Qué tal?**

- The alphabet
- Orthography (silent letters, <ü>)

**Tema 2. Pamplona**

- The syllable and its elements
- Prototypical syllables in Spanish
- Complex consonant clusters
- Syllabification
- Stressed and unstressed syllables

**Tema 3. ¡Qué bien suena!**

- Phonetics and phonology
- The International Phonetic Alphabet (IPA)
- Phonemes and allophones

**Tema 4. La universidad**

- Articulation of vowels: /a, e, i, o, u/
- Fusion of vowels

**Tema 5. Música**

- The vocal tract
- Classification of consonants: manner of articulation, place of articulation and voicing
- IPA table for Spanish

**Tema 6. Personajes de cuentos y leyendas**

- Voiceless stops: /p, t, k/
- Voiced stops and their approximant allophones: /b, d, /

**Tema 7. La comida**

- //
- The fricatives /f/
- The affricate /t/
- The fricative /x/

**Tema 8. Las vacaciones: El mar y la montaña**

- /s/ and voicing assimilation in Spanish



- The interdental fricative //
- The lateral //
- Rhotics
- Nasal consonants

### An introduction to the macro-dialects of Spanish

## Actividades formativas

**Students should complete the following duties:**

a) Attending class and participating actively.

Completing all the class activities, working in groups or in pairs, and completing all the speaking and writing activities.

b) Studying the course materials

Preparing for classes in advance by completing the activities and readings assigned by the professor.

c) Participating in ILCE activities outside the class, depending on the course and the circumstances.

- Activities of the Film Club
- ILCE activities

d) Attending tutoring hours.

## Evaluación

**Inglés:**

**"Convocatoria ordinaria":** Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

<b>Components</b>	<b>Percentage</b>
Participation in class and ILCE activities	10%
Homework	15%
1 Final project	25%
1 "El cuentacuentos" project	20%
2 exams	30%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

**"Convocatoria extraordinaria":** the student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria".



In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam and the exam will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria".

The grades for attendance and participation, class work, and partial exam will remain the same.

-----

### Español:

**Convocatoria ordinaria:** La evaluación y procedimientos de exámenes serán representativos del tipo de enseñanza de lenguas que se ofrece a través de las actividades de clase. Se te evaluará teniendo en cuenta tus logros en el programa, los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Components	Percentage
Participation in class and ILCE activities	10%
Homework	15%
1 Final project	25%
1 "El cuentacuentos" project	20%
2 exams	30%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

**Convocatoria extraordinaria:** El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso.

Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, y examen parcial.

### Bibliografía y recursos

**Todas las lecturas y recursos  
requeridos para la clase se**



# encontrarán en la sección Contenidos de ADI.

(All the course readings and resources will be available in the section "Contenidos" in ADI)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## Horarios de atención

Seeing your instructor during their office hours is a great idea to **talk about any questions or concerns** you may have about the course or life in Pamplona in general. Attending office hours can also be an excellent way to **practice your Spanish** and make sure that you are understanding the course content. My **in-person office hours** are the following:

- **Mondays: from 12:00pm to 1:00pm at Ismael Sánchez Bella 421.**
- **Wednesdays: from 12:00pm to 1:00pm at Ismael Sánchez Bella 421.**

I am also available **by appointment** other times and days of the week. If you would like to meet a different day or time of the week please send me an email in advance so that we can find a time that works best for both of us.

I will also offer **virtual office hours** via Zoom from Monday to Friday. If you would like to meet me virtually via Zoom send me an email in advance so that we can think of a time that works best for everyone. If you send me an email I will schedule a Zoom meeting and email you the link.

**Accommodations: If you anticipate you may have academic barriers in our course please let me know as soon as possible so that we can discuss options and accommodations that work best for you.**



**Asignatura: Español B1 inicial: Comunicación y Cultura  
(Octubre 1)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b1-inicial-comunicacion-y-cultura-i-grupo-octubre/>

## **Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (Octubre 1)**

---

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Primer semestre
- **Idioma:** Español
- **Título:** Español B1 Inicial: Comunicación y Cultura (Octubre 1)
- **Módulo y materia de la asignatura:** Plan de estudios ILCE
- **Profesor responsable de la asignatura:** Susana Madinabeitia Manso
- **Profesores:** Jessie Lozano
- **Horario:** Lunes, martes, miércoles y jueves 12:00 - 14:00
- **Aula:** 510 Ismael Sánchez Bella

## **Competencias**

### **OBJETIVOS**

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

### **APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE**



ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

## LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).
- Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## Programa

**Calendario del curso:** El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso.

Semana & Fecha	Actividades en clase	Fechas importantes
Semana 7		



lunes 19 octubre		
martes 20		
miércoles 21	Introducción Course syllabus  <b>Unidad 1</b> Volver a empezar	ACTIVIDADES CLUB DE ESPAÑOL
jueves 22	<b>Unidad 1</b> Volver a empezar	
<b>Semana 8</b> lunes 26	<b>Unidad 1</b> Volver a empezar	
martes 27	<b>Unidad 1 (cont.)</b>  <b>Unidad 2</b> Antes y ahora	
miércoles 28	<b>Unidad 2</b> Antes y ahora_	
jueves 29	<b>Unidad 2</b> Antes y ahora	<u>Taller de escritura: REDACCIÓN 1</u>
<b>Semana 9</b> 2 noviembre	<b>Unidad 2 (cont.)</b>  <b>Unidad 3</b> Prohibido prohibir	Subid (upload) en ADI REDACCIÓN 1 el domi septiembre
martes 3	<b>Unidad 3</b> Prohibido prohibir  <b>Taller de escritura</b> <b>Redacción 1</b>	<u>Estudiar para el examen 1</u> <u>Prepararse el examen oral 1</u>
miércoles 4	<b>Unidad 3</b> Prohibido prohibir	ACTIVIDADES CLUB DE ESPAÑOL
jueves 5	<b>Examen Parcial (Unidades 1-3)</b> <b>Examen Oral 1</b>	
<b>Semana 10</b>	<b>Unidad 3</b> Prohibido prohibir	<b>Entrega versión final REDACCIÓN 1</b>



lunes 9		
martes 10	<b>Unidad 4</b> Busque y compare	
miércoles 11	<b>Unidad 4</b> Busque y compare	ACTIVIDADES CLUB DE ESPAÑOL
Jueves 12	<b>Unidad 4</b> Busque y compare	
<b>Semana 11</b> lunes 16	<b>Unidad 4</b> Busque y compare	<b>Primera versión REDACCIÓN 2- relato digital</b>
martes 17	Preparación <b>RELATO DIGITAL</b> Imágenes y metáforas (trabajar el story-board)	
miércoles 18	Preparación <b>RELATO DIGITAL</b> Análisis literario y Escritura creativa (revisar story-board)	ACTIVIDADES CLUB DE ESPAÑOL
jueves 19	<b>Redacción 2- RELATO DIGITAL</b> -Práctica oral del relato digital (pronunciación/retrato de 2 minutos)	<u>Entrega del RELATO DIGITAL</u>
<b>Semana 12</b> lunes 23	<b>Unidad 7</b> Mañana	
martes 24	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback)  <b>Unidad 7</b> Mañana	<b>VERSIÓN CORREGIDA – (VIDEO) RELATO</b>
miércoles 25	<b>Unidad 7</b> Mañana	ACTIVIDADES CLUB DE ESPAÑOL
jueves 26	<b>Examen Oral 2</b>  <b>PROYECCIÓN RELATOS DIGITALES</b> <b>Clausura del curso</b>	Estudiar para el examen final
<b>Semana 13</b> lunes 30	No hay clase	
martes	Conclusiones del curso	



1	<b>Unidad 7</b> Mañana	
miércoles 2	<b>EXAMEN FINAL</b>	
jueves 3	No hay clase	

### Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

#### a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

#### b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

#### c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades del Club de lectura
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

#### d) Acudir a las tutorías establecidas.

### Evaluación

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA



Universidad  
de Navarra

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso.

Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

## **Bibliografía y recursos**

*AULA 3. Curso de español.* Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## **Horarios de atención**

En caso de preguntas/dudas o solicitar una clase de tutoría, los estudiantes pueden escribir al correo electrónico [jlozanohida@alumni.unav.es](mailto:jlozanohida@alumni.unav.es)



Universidad  
de Navarra

## Asignatura: Español A1: Comunicación y Cultura (Enero 1)

Guía Docente

Curso académico: 2020-21

### Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-a1-comunicacion-y-cultura-grupo-enero-1/>

## **Español A1: Comunicación y Cultura (Enero 1)**

**Summary:** The goal of this course consists in the development of Spanish oral and written communicative skills through a task-based interactive approach, the study of texts and other cultural artifacts, which allow for the appreciation of the rich Hispanic culture, and the study of grammar and orthography to become a coherent and precise Spanish speaker.

**Prerequisite:** This course is designed for students with no previous experience in Spanish.

**ECTS:** 6 créditos ECTS.

**Time Frame:** January 14th to April 29th

**Language:** Español

**Professor/Instructor:** Isabel Torrubia Gortari (**Email:** [itorrubia@unav.es](mailto:itorrubia@unav.es))

**Class Schedule:** Mondays and Wednesdays, 2-3.30 pm

**Room:** Aula M3 Edificio Amigos

**Final Exam:** April 29th.

**Office Hours:** Mondays and Wednesdays, from 15.00 to 17.00 pm (or email appointment)

---

**Welcome to ILCE!** [www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce)

¡Bienvenidos a Español Inicial! Welcome to Spanish for beginners!

### **FECHAS IMPORTANTES**

Inicio de clases: **miércoles 13 de enero** \_

Última clase y Examen final: \_

Clausura: to be determined

Follow us on Instagram!

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>



Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>

## Competencias

### THE SPANISH PROGRAM: GOALS

The three primary goals of the program are:

- (1) Developing **oral and written communicative abilities in Spanish**.
- (2) Understanding the rich **culture** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
- (3) Studying and understanding the **Spanish language**, from grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

### PEDAGOGICAL APPROACH

The program focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. Courses are based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in multiple situations that reflect the use of different varieties of Spanish. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.

### GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND SPANISH: STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes written and oral communication, critical thinking and social responsibility, and appreciation of cultural artifacts, artistic products, and artistic appreciation and mastery of new technologies.

In Spanish A1, A2, B1.1, and B1.2 courses (Basic and Intermediate Spanish in ACFL) learning outcomes are introduced. Learners will:

#### WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

1. Begin to develop communicative abilities in the target language to attain an intermediate level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, current events, new technologies, political, cultural, and religious issues.
2. Begin to develop an intermediate level of proficiency to present and explain information in the target language in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce the writing of a solid final research paper based on an analytical topic (2-3 pages).

#### CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

1. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short argumentative essays, and introduction to the basic grammar that accompanies each one of these three major grammatical functions.
2. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the



diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

#### ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

1. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in a different language. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in the target language with sufficient accuracy so as to understand the main idea and supporting details and to develop critical thinking analyses ---- in a variety of short genres: from newspapers articles to short literature pieces and feature films.
1. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

### Programa

**This schedule is subject to some changes, and it will be updated as soon as all the projects and dates are confirmed.**

**\*Wait until the course has already started to buy the book: in case some students need to take the class remotely, a virtual option will be provided for all students in the classroom.**

**Course calendar: This schedule is subject to change. Any necessary change will be announced ahead of time**

Week & Date	In-class activities	Important Dates
<b>Semana 1</b> Miércoles 13, enero	Introduction A1 Course Syllabus  Diario de observación  <b>Unidad 0</b> En el aula	Presentación del curso
<b>Semana 2</b> Lunes 18, enero	<b>Unidad 1</b> Nosotros	
Miércoles 20, enero	<b>Unidad 1</b> Nosotros	



<b>Semana 3</b> Lunes 25, enero	<b>Unidad 1</b> Nosotros	
Miércoles 27, enero	Diario	
<b>Semana 4</b> Lunes 1, febrero	<b>Unidad 2</b> Quiero aprender español	
Miércoles 3, febrero	<b>Unidad 3 (cont.)</b> Quiero aprender español	
<b>Semana 5</b> Lunes 8, febrero	<b>Unidad 3</b> Quiero aprender español  <b>In class Writing Workshop Composition 1</b>	<u>Bring your laptop for Writing Workshop: REDACCIÓN 1</u>
Miércoles 10, febrero	<b>Unidad 3</b> ¿Dónde está Santiago?	Subid (upload) en ADI REDACCIÓN 1 el domingo 14 de febrero  + <u>Estudiar para el examen 1</u> <u>Prepararse el examen oral 1</u>
<b>Semana 6</b> Lunes 15, febrero	<b>Examen Parcial (Unidades 1-3)</b> <b>Examen Oral 1</b>	<b>Examen parcial y oral 1</b>
Miércoles 17, febrero	<b>Unidad 3</b> ¿Dónde está Santiago?	
<b>Semana 7</b> Lunes, 22	<b>Unidad 3</b> ¿Dónde está Santiago?	
Miércoles, 24 febrero	<b>Unidad 3</b> ¿Dónde está Santiago?	<b>Entrega versión final REDACCIÓN 1</b>
<b>Semana 8</b> Lunes 1, marzo	<b>Unidad 4</b> ¿Cuál prefieres?	
Miércoles 3, marzo	Preparación <b>RELATO DIGITAL</b> Imágenes y metáforas (trabajar el story-board)	
<b>Semana</b>		



Lunes 8, marzo	Preparación <b>RELATO DIGITAL</b> Análisis y escritura creativa	
Miércoles 10, marzo	<b>Redacción 2- RELATO DIGITAL</b> -Práctica oral del relato digital (pronunciación/relato de 2 minutos)	<b>Primera versión REDACCIÓN 2- relato digital</b>
<b>Semana 10</b> Lunes 15, marzo	<b>Unidad 4-Unidad 5</b> Cuál prefieres Intro Unidad 5 (tus amigos son mis amigos)	
Miércoles 17, marzo	<b>Proyecto de colaboración NZ --&gt;</b> <b>Tarea: entrevista &amp; presentación</b> <b>Adaptación Guión Relato</b>	<b>Proyecto de colaboración NZ: entrevista con tu "pen pal" y conversación</b>
<b>Semana 11</b> Lunes 22, marzo	<b>Unidad 5</b> Tus amigos son mis amigos	
Miércoles 24, marzo	<b>Proyecto de colaboración NZ --&gt; Tarea: la ciudad donde vivo</b> Repaso previo Semana Santa-Preparación del relato	<b>Proyecto de colaboración NZ: entrevista con tu "pen pal" y presentación de una parte de la ciudad y uso del "euskera"</b>
<b>SEMANA SANTA</b> <b>(lunes 29 marzo- domingo 11 abril)</b>		
<b>Semana 12</b> Lunes 12, abril	<b>Entrega de relatos</b> Proyección & Feedback Votación	<u>Entrega RELATO DIGITAL</u>
Miércoles 14, abril	<b>Unidad 5</b> <b>Examen Oral 2</b> Tus amigos son mis amigos	
<b>Semana 13</b> Lunes 19, abril	<b>Unidad 5</b> Tus amigos son mis amigos	



Miércoles 21, abril	<b>Unidad 5</b> Tus amigos son mis amigos	
<b>Semana 14</b> Lunes 26, abril	<b>EXAMEN FINAL</b>	
Miércoles 28, abril	<b>CLAUSURA DEL CURSO</b> <b>14:00</b>	

### Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:



a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## Evaluación

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen Parcial	10%
Examen Final	15%
Relato digital	20%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

## Bibliografía y recursos

Esta información debe estar disponible para el 8 de junio. Copie y pegue la Bibliografía y recursos de la asignatura del año pasado y asegúrese que se copian todos los enlaces.

[Acceso al Catálogo](#) | [Biblioteca](#)

[Acceso al Catálogo](#) | [Biblioteca](#)

## Horarios de atención

Esta información estará disponible para finales de agosto

## Contenidos

Aquí subiré las diapositivas de cada clase

*(Here I will upload the slides covered in each class)*



Universidad  
de Navarra

Sube aquí tu **texto** corregido (después del Peer Editing) + la **Tabla de Errores + Peer Correction Worksheet**

Sube aquí tu guión del relato, **el lunes antes de clase**

Sube aquí tu grabación de la entrevista oral con tu penpal + la hoja de trabajo

Fecha límite: **miércoles 24 de marzo** (pero si hay problemas técnicos, puedo extender la fecha)

Sube aquí tu grabación y la hoja de trabajo #2 completa

Límite: 12 de abril, antes de clase

Sube aquí tu texto con los errores corregidos que ha marcado tu compañero y la tabla de errores

Podéis subirla aquí, tanto si es por escrito (entrevista escrita) como si la hacéis oral (grabación en audio)



**Asignatura: Escritura creativa y narrativa digital (ILCE) ENERO 1**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/escritura-creativa-relato-digital-ilce-enero-1/>

## **Escritura creativa y narrativa digital (ENERO 1)**

---

Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua desde nivel B1.2

El foco de la asignatura se centra en las destrezas de expresión oral y escrita y el uso creativo del lenguaje. Se trabajarán textos desde el punto de vista interpretativo pero se fomentará el papel del alumno como autor de sus propios textos y relatos, principalmente individuales, pero en constante invitación a compartirse en el grupo más allá de la revisión del profesor.

**Carácter:** optativa

**ECTS:** 6

**Curso y semestre:** segundo

**Idioma:** español

**Título:** ILCE

**Módulo y materia de la asignatura:**

**Profesor responsable de la asignatura:** Irazu Peña Pascual

**Horario:** Del 14 de enero 2021 al 29 de abril 2021 - martes y jueves de 4.30 a 6.30

**Aula:** Aula 490 Ismael Sánchez Bella

### **Competencias**

#### **OBJETIVOS:**

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

#### **COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA**

- a. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.



b. Presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público.

C. Escribir redacciones de diverso tipo tras la exposición y el estudio de las funciones de descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Aproximarse al uso creativo de la escritura.

#### RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

e. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

#### APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

f. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias, cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

g. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales

### Programa

Serán **festivos**:

28 de enero 2021 - Santo Tomás de Aquino

24 de febrero 2021- festividad del Patrón de Filosofía y letras

Del 29 de marzo al 11 de abril 2021 - Semana Santa

-----

Semana	Trabajo en clase
ENERO	<b>Cuestionario y prueba de nivel</b>  (diagnóstico escrito)
	Introducción al curso (Lectura del programa)
	Emociones y descripción a través de los sentidos.



ENERO	
ENERO	Emociones y descripción a través de los sentidos.
ENERO	Narrar y describir. Contar verbal y audiovisualmente.El uso de la metáfora y el significado.
FEBRERO	Narrar y describir. Contar verbal y audiovisualmente.El uso de la metáfora y el significado.
FEBRERO	Narrar y describir. Contar verbal y audiovisualmente.El uso de la metáfora y el significado.
FEBRERO	Narrar y describir. Contar verbal y audiovisualmente.El uso de la metáfora y el significado.
MARZO	Pautas para la elaboración de la historia para el proyecto final
MARZO	Desarrollo del texto vinculado a la imagen
MARZO	Taller de revisión de textos Elaboración del <i>storyboard</i>
MARZO	Taller de revisión de textos y <i>Storyboards</i> . Taller de expresión oral para el audio
MARZO	TALLER DE EVALUACION DE VIDEO Presentación de la primera version del relato digital y evaluación para mejoras.
ABRIL	Cambios y retoques de edición
	Visionado de la versión definitiva de los proyectos digitales



ABRIL	Acto de clausura del semestre - Proyección de proyectos finalistas  Examen final
-------	--

## Actividades formativas

**Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:**

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

Actividades de la Mesa de español

Actividades del Club de cine

Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## Evaluación

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Tareas escritas: diario, comentarios de textos, redacción de textos narrativos o argumentativos, ejercicios de estilo	30 %
Tareas multimodales o audiovisuales	10 %
Proyecto final (y sus versiones)	25 %
Examen final : 29 de abril 2021	20%
Participación en clase y en actividades ILCE	15 %

Se espera del alumno una participación activa en su proceso de aprendizaje, tanto en el aula, como en el desarrollo de tareas fuera de ella.

Semanalmente, deberá redactar un diario con el triple objetivo de documentarse, reflexionar y practicar la escritura como proceso (con su pertinente aplicación de corrección y sugerencias en posteriores



versiones).

Los temas solicitados abordarán cuestiones socioculturales y de actualidad, o análisis de artefactos artísticos o culturales (como textos literarios o cortos, publicidad, etc.) propuestos en clase, siendo muy valorada la reflexión crítica y la capacidad de comparación intercultural del alumno.

Además, se observará la forma y la estructura del texto. La precisión y la variedad léxica así como la corrección y la adecuación al objetivo del mismo tomando como referencia los parámetros para el nivel B2 del MCER.

A parte del diario semanal, se solicitará la redacción de dos trabajos de mayor extensión en los que se apliquen las técnicas de escritura comentadas en clase. Uno de índole académica y otro de tipo más creativo (comentarios críticos, ensayos o relatos, o narraciones autobiográficas).

Paralelamente, se solicitarán tareas de lectura, visionado o creación (sencilla) de índole multimodal, como práctica expresiva complementaria y enriquecedora del trabajo de escritura.

\*Nota importante: los exámenes y entregas no se realizarán en fechas diferentes a las señaladas

## **Bibliografía y recursos**

La profesora pondrá los materiales necesarios a disposición de los alumnos . No hay manual pero sí es necesario el uso de diversos materiales además del uso de la plataforma ADI con asiduidad.

Cada lunes, el alumno tendrá a su disposición el material que debe imprimir para la semana (o semanas) y traerlo a clase el martes. Se acepta el uso del ordenador en el aula para poder acceder al mismo digitalmente.

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## **Horarios de atención**

Martes y jueves de 6 a 7.30 pm



Universidad  
de Navarra

**Asignatura: Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/espanol1A1ilce/>

# **Español A1: Comunicación y Cultura (S1)**

---

**Summary:** The goal of this course consists in the development of Spanish oral and written communicative skills through a task-based interactive approach, the study of texts and other cultural artifacts, which allow for the appreciation of the rich Hispanic culture, and the study of grammar and orthography to become a coherent and precise Spanish speaker.

**Prerequisite:** This course is designed for students with no previous experience in Spanish.

**ECTS:** 6 créditos ECTS.

**Time Frame:** September 7th to October 20th

**Language:** Español

**Professor/Instructor:** Isabel Torrubia Gortari (**Email:** [itorrubia@unav.es](mailto:itorrubia@unav.es))

**Class Schedule:** Monday through Thursday, 12-1.30 pm

**Room:** 450 Ismael Sánchez Bella

**Final Exam:** October 20th.

**Office Hours:** Mondays and Wednesdays, from 15.00 to 17.00 pm (or email appointment)

---

**Welcome to ILCE!** [www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce)

¡Bienvenidos a Español Inicial! Welcome to Spanish for beginners!

## **FECHAS IMPORTANTES**

Inicio de clases: **lunes 7 de septiembre**

Última clase y Examen final: **martes 20 de octubre**

Clausura: **miércoles, 14 de octubre**

---



Universidad  
de Navarra

Follow us on Instagram!

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>

## Competencias

### THE SPANISH PROGRAM: GOALS

The three primary goals of the program are:

- (1) Developing **oral and written communicative abilities in Spanish**.
- (2) Understanding the rich **culture** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
- (3) Studying and understanding the **Spanish language**, from grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

### PEDAGOGICAL APPROACH

The program focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. Courses are based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in multiple situations that reflect the use of different varieties of Spanish. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.

### GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND SPANISH: STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes written and oral communication, critical thinking and social responsibility, and appreciation of cultural artifacts, artistic products, and artistic appreciation and mastery of new technologies.

In Spanish A1, A2, B1.1, and B1.2 courses (Basic and Intermediate Spanish in ACFL) learning outcomes are introduced. Learners will:

WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION



1. Begin to develop communicative abilities in the target language to attain an intermediate level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, current events, new technologies, political, cultural, and religious issues.
2. Begin to develop an intermediate level of proficiency to present and explain information in the target language in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce the writing of a solid final research paper based on an analytical topic (2-3 pages).

## CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

1. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short argumentative essays, and introduction to the basic grammar that accompanies each one of these three major grammatical functions.
2. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

## ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

1. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in a different language. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in the target language with sufficient accuracy so as to understand the main idea and supporting details and to develop critical thinking analyses ---- in a variety of short genres: from newspapers articles to short literature pieces and feature films.
1. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

## Programa

**COURSE CALENDAR: THIS SCHEDULE IS SUBJECT TO CHANGE. ANY NECESSARY CHANGE WILL BE ANNOUNCED AHEAD OF TIME**

WEEK & DATE	IN-CLASS ACTIVITIES	IMPORTANT DATES
-------------	---------------------	-----------------



<b>SEMANA 1</b> LUNES 7 SEPTIEMBRE	INTRODUCTION A1 COURSE SYLLABUS  <b>UNIDAD 0</b> EN EL AULA	
MARTES 8 SEPT.	<b>UNIDAD 1</b> NOSOTROS	
MIÉRCOLES 9 SEPT.	<b>UNIDAD 1</b> NOSOTROS	SPANISH CLUB ACTIVITIES
JUEVES 10 SEPT.	<b>UNIDAD 1</b> NOSOTROS	
<b>SEMANA 2</b> LUNES 14 SEPT.	<b>UNIDAD 1</b> NOSOTROS  <b>UNIDAD 2</b> QUIERO APRENDER ESPAÑOL	
MARTES 15 SEPT.	<b>UNIDAD 2</b> QUIERO APRENDER ESPAÑOL	
MIÉRCOLES 16 SEPT.	<b>UNIDAD 2 (CONT.)</b> QUIERO APRENDER ESPAÑOL	SPANISH CLUB ACTIVITIES
JUEVES 17 SEPT.	<b>UNIDAD 2</b> QUIERO APRENDER ESPAÑOL  <b>IN-CLASS WRITING WORKSHOP</b> <b>COMPOSITION 1</b>	<a href="#">BRING YOUR LAPTOP FOR WRITING WORKSHOP: REDACCIÓN 1</a>
<b>SEMANA 3</b> LUNES 21 SEPT.	<b>UNIDAD 3</b> ¿DÓNDE ESTÁ SANTIAGO?	SUBID (UPLOAD) EN ADI REDACCIÓN 1 EL DOMINGO 20 SEPTIEMBRE
MARTES 22 SEPT.	<b>EXAMEN PARCIAL (UNIDADES 1-3)</b> <b>EXAMEN ORAL 1</b>	ESTUDIAR PARA EL EXAMEN 1 PREPARARSE EL EXAMEN ORAL 1
MIÉRCOLES 23 SEPT.	<b>UNIDAD 3</b> ¿DÓNDE ESTÁ SANTIAGO?	SPANISH CLUB ACTIVITIES
JUEVES 24 SEPT.	<b>UNIDAD 3</b> ¿DÓNDE ESTÁ SANTIAGO?	
<b>SEMANA 4</b> LUNES 28 SEPT.	<b>UNIDAD 3</b> ¿DÓNDE ESTÁ SANTIAGO?	<b>ENTREGA VERSIÓN FINAL REDACCIÓN 1</b>
MARTES 29 SEPT.	<b>UNIDAD 4</b> ¿CUÁL PREFIERES?	
MIÉRCOLES 30 SEPT.	PREPARACIÓN <b>RELATO DIGITAL</b> IMÁGENES Y METÁFORAS (TRABAJAR EL STORY-BOARD)	SPANISH CLUB ACTIVITIES
JUEVES 1 OCTUBRE	PREPARACIÓN <b>RELATO DIGITAL</b> ANÁLISIS Y ESCRITURA CREATIVA	
<b>SEMANA 5</b>	<b>REDACCIÓN 2- RELATO DIGITAL</b>	<b>PRIMERA VERSIÓN REDACCIÓN 2- RELATO</b>



LUNES 5 OCTUBRE	-PRÁCTICA ORAL DEL RELATO DIGITAL (PRONUNCIACIÓN/RELATO DE 2 MINUTOS)	<b>DIGITAL: TRAER EL ORDENADOR A CLASE</b>
MARTES 6 OCTUBRE	<b>UNIDAD 4</b> CUÁL PREFIERES <b>EXAMEN ORAL 2</b>	
MIÉRCOLES 7 OCTUBRE	<b>UNIDAD 4</b> CUÁL PREFIERES TRABAJO RELATO	<u>SPANISH CLUB ACTIVITIES</u>
JUEVES 8 OCTUBRE	PRESENTACIONES RELATOS DIGITALES (VOTACIÓN & FEEDBACK)  <b>UNIDAD 5</b> TUS AMIGOS SON MIS AMIGOS	<u>ENTREGA RELATO DIGITAL</u>
<b>SEMANA 6</b> LUNES 12 OCTUBRE	<b>FESTIVO: DÍA DEL PILAR</b>	<u>NO HAY CLASE</u>
MARTES 13 OCTUBRE	PRESENTACIONES RELATOS DIGITALES (VOTACIÓN & FEEDBACK)	<b>VERSION CORREGIDA – (VIDEO) RELATO DIGITAL</b>
MIÉRCOLES 14 OCTUBRE	<b>UNIDAD 5</b> TUS AMIGOS SON MIS AMIGOS	
JUEVES 15 OCTUBRE	<b>UNIDAD 5</b> TUS AMIGOS SON MIS AMIGOS	
<b>SEMANA 7</b> LUNES 19 OCTUBRE	<b>CLAUSURA DE CURSO</b> <b>(AULA 510 ISB, 12 PM)</b>	
MARTES 20 OCTUBRE	<b>EXAMEN FINAL</b>	



## Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## Evaluación

### **ASSESSMENT**

Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

<b>Componentes</b>	<b>Porcentaje</b>
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen Parcial	10%
Examen Final	15%
Relato digital & presentación	20%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

## Bibliografía y recursos



Universidad  
de Navarra

**Required text:**

*AULA 1. Curso de español.* Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano.  
Barcelona: Difusión, 2013

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

**Horarios de atención**

E-mail appointment, or during office hours (see front page)



**Asignatura: Español A2: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Competencias**

### **OBJETIVOS:**

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

## **APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA**

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

## **LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE**

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

## **COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA**

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos



sobre política, cultura y religión.

b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (1 páginas, 400 palabras).

### **RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)**

c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

### **APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS**

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## **Programa**

## **Actividades formativas**



## Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

Actividades de la Mesa de español

Actividades del Club de cine

Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## Evaluación

### **EVALUACIÓN**

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

<b>Componentes</b>	<b>Porcentaje</b>
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%



Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

## Bibliografía y recursos

### **Básica:**

#### **Manual para uso en el aula:**

Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano: *Aula 2 Nueva edición, curso de español*. Barcelona, Difusión, 2015. [Localízalo en la Biblioteca](#)

### **Complementaria:**

Troitiño, S. y P. Seijas: *Cuadernos de gramática española A2*. Barcelona, Difusión. 2012. ISBN: 978-84-15620-69-3 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Castro Viúdez, F.: *Aprende gramática y vocabulario 1*. Madrid, SGEL, 2004. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Martin Peris, et. al.: *Bitácora 2*. Barcelona, Difusión, 2011 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Palencia, R. y L. Aragonés: *Gramática de uso del español. Teoría y práctica A1- B2*. Madrid, SM. 2003 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Penadés Martínez, I. y Martí Sánchez, M.: *Gramática española básica. Aprender y utilizar. Nivel A2*. Madrid, Edinumen, 2009. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## Horarios de atención

Mediante cita por email: [ipena@unav.es](mailto:ipena@unav.es)



Universidad  
de Navarra

Martes y jueves de 4 a 5 pm.



**Asignatura: Español C1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/espanol1C1ilce/>

# **Español C1: Comunicación y cultura (septiembre 1)**

---

Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español avanzado B2.2 o equivalente.

El foco de la asignatura se centra en las destrezas de expresión oral y escrita y el uso creativo del lenguaje. Se trabajarán textos desde el punto de vista interpretativo pero se fomentará el papel del alumno como autor de sus propios textos, principalmente individuales, pero en constante invitación a compartirse en el grupo más allá de la revisión del profesor.

- **Carácter:** Obligatoria
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** primero
- **Idioma:** español
- **Título:** ILCE
- **Módulo y materia de la asignatura:** Plan de estudios ILCE
- **Profesor responsable de la asignatura:** Iranzu Peña Pascual
- **Horario:** Lunes y miércoles de 2 a 3.30 pm.
- **Aula:** 490 Ismael Sánchez Bella - Biblioteca Sur

## **Competencias**

### **OBJETIVOS:**

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:



## COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

- a. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público.
- c. Escribir redacciones de diverso tipo tras la exposición y el estudio de las funciones de descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Aproximarse al uso creativo de la escritura.

## RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

- e. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

- f. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias, cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- g. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## Programa

Semana		Trabajo en clase
<b>Semana 1</b>	3 , 7 y 9 Septiembre	<b>Cuestionario y prueba de nivel</b> (diagnóstico escrito)  Introducción al curso (Lectura del programa)
<b>Semana 2</b>	1 4 16 Septiembre	Visión panorámica de España. Estereotipos, algunos datos económicos y políticos relevantes y cuestiones de actualidad  Normas de acentuación: teoría y práctica I
	21 y	Vista panorámica: distribución política y territorial



<b>Semana 3</b>	23 Septiembre	Normas de acentuación: teoría y práctica li
<b>Semana 4</b>	28 y 30 Septiembre	Referentes culturales más conocidos y estereotipos Revisión de ejercicios de estilo: adecuación, variedad y precisión léxica
<b>Semana 5</b>	Octubre	Referentes culturales más conocidos y estereotipos Revisión de ejercicios de estilo: adecuación, variedad y precisión léxica
<b>Semana 6</b>	Octubre	Imagen e imaginación. Definición y descripción: el autorretrato. Buscando en la memoria para contar desde lo implícito
<b>Semana 7</b>	Octubre	Narrar y describir. Contar verbal y audiovisualmente. El uso de la metáfora y el significado.
<b>Semana 8</b>	Octubre	Pautas para la elaboración de la historia para el proyecto final Desarrollo del texto vinculado a la imagen
<b>Semana 9</b>	Octubre	Taller de revisión de textos Elaboración del <i>storyboard</i>
<b>Semana 10</b>	Noviembre	Taller de revisión de textos y <i>Storyboards</i> . Taller de expresión oral para el audio
<b>Semana 11</b>	Noviembre	TALLER DE EVALUACIÓN DE VIDEO Presentación de la primera versión del relato digital y evaluación para mejoras.
<b>Semana 12</b>	Noviembre	Cambios y retoques de edición
<b>Semana 13</b>	última semana de noviembre FIN DE CURSO: 2 de diciembre	Visionado de la versión definitiva de los proyectos digitales Acto de clausura del semestre - Proyección de proyectos finalistas Examen final

## Evaluación

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Tareas escritas: comentarios de textos, redacción de textos narrativos o argumentativos, ejercicios de estilo	30 %
Tareas multimodales o audiovisuales: fotos, comentarios, <i>storyboard</i>	10 %
Proyecto final (y sus versiones)	25 %
Examen final	20%
Participación: en clase y online (diario, ejercicios colectivos, muro común y actividades ILCE)	15 %



Se espera del alumno una participación activa en su proceso de aprendizaje, tanto en el aula, como en el desarrollo de tareas fuera de ella.

Semanalmente, deberá redactar un diario con el triple objetivo de documentarse, reflexionar y practicar la escritura como proceso (con su pertinente aplicación de corrección y sugerencias en posteriores versiones).

Los temas solicitados abordarán cuestiones socioculturales y de actualidad, o análisis de artefactos artísticos o culturales (como textos literarios o cortos, publicidad, etc.) propuestos en clase, siendo muy valorada la reflexión crítica y la capacidad de comparación intercultural del alumno.

Además, se observará la forma y la estructura del texto. La precisión y la variedad léxica así como la corrección y la adecuación al objetivo del mismo tomando como referencia los parámetros para el nivel C1 de MCER.

A parte del diario semanal, se solicitará la redacción de algunos trabajos de mayor extensión en los que se apliquen las técnicas de escritura comentadas en clase. Uno de índole académica y otro de tipo más creativo (comentarios críticos, ensayos o relatos, o narraciones autobiográficas).

Paralelamente, se solicitarán tareas de lectura, visionado o creación (sencilla) de índole multimodal, como práctica expresiva complementaria y enriquecedora del trabajo de escritura.

\*Nota importante: las entregas no se realizarán en fechas diferentes a las señaladas

## **Bibliografía y recursos**

La profesora pondrá los materiales necesarios a disposición de los alumnos . No hay manual pero sí es necesario el uso de diversos materiales además del uso de la plataforma ADI con asiduidad.

Cada lunes, el alumno tendrá a su disposición el material que debe imprimir para la semana (o semanas) y traerlo a clase el lunes.

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## **Horarios de atención**

Martes y jueves de 4 a 5 pm.



Universidad  
de Navarra

## Asignatura: Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 2)

Guía Docente

Curso académico: 2020-21

### Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol2A1ilce/>

## **Español A1: Comunicación y Cultura (S2)**

**Summary:** The goal of this course consists in the development of Spanish oral and written communicative skills through a task-based interactive approach, the study of texts and other cultural artifacts, which allow for the appreciation of the rich Hispanic culture, and the study of grammar and orthography to become a coherent and precise Spanish speaker.

**Prerequisite:** This course is designed for students with no previous experience in Spanish.

**ECTS:** 6 créditos ECTS.

**Time Frame:** September 8th to December 3rd.

**Language:** Español

**Professor/Instructor:** Claudia Velasco (Email: [cvelascomac@alumni.unav.es](mailto:cvelascomac@alumni.unav.es))

**Class Schedule:** Tuesday and Thursday, 2-3:30 pm

**Room:** 37, Central Building (Edificio Central)

**Final Exam:** December 3rd.

**Office Hours:** email appointment

---

**Welcome to ILCE!** [www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce)

¡Bienvenidos a Español Inicial! Welcome to Spanish for beginners!

### **FECHAS IMPORTANTES**

Inicio de clases: **martes 8 de septiembre**

Última clase y Examen final: **3 de diciembre**

Clausura: **24 de noviembre**

Follow us on Instagram!

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>



Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>

## Competencias

### THE SPANISH PROGRAM: GOALS

The three primary goals of the program are:

- (1) Developing **oral and written communicative abilities in Spanish**.
- (2) Understanding the rich **culture** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
- (3) Studying and understanding the **Spanish language**, from grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

### PEDAGOGICAL APPROACH

The program focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. Courses are based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in multiple situations that reflect the use of different varieties of Spanish. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.

### GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND SPANISH: STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes written and oral communication, critical thinking and social responsibility, and appreciation of cultural artifacts, artistic products, and artistic appreciation and mastery of new technologies.

In Spanish A1, A2, B1.1, and B1.2 courses (Basic and Intermediate Spanish in ACFL) learning outcomes are introduced. Learners will:

#### WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

1. Begin to develop communicative abilities in the target language to attain an intermediate level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, current events, new technologies, political, cultural, and religious issues.
2. Begin to develop an intermediate level of proficiency to present and explain information in the target language in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce the writing of a solid final research paper based on an analytical topic (2-3 pages).

#### CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

1. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short argumentative essays, and introduction to the basic grammar that accompanies each



one of these three major grammatical functions.

2. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

#### ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

1. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in a different language. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in the target language with sufficient accuracy so as to understand the main idea and supporting details and to develop critical thinking analyses ---- in a variety of short genres: from newspapers articles to short literature pieces and feature films.
1. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

## Programa

**Course calendar: This schedule is subject to change. Any necessary change will be announced ahead of time**

Week & Date	In-class activities	Important Dates
<b>Semana 1</b> martes 8 septiembre	Introduction A1 Course Syllabus <b>Unidad 0</b> En el aula	
jueves 10 sept.	<b>Unidad 1</b> Nosotros	
<b>Semana 2</b> martes 15 sept.	<b>Unidad 1</b> Nosotros	SPANISH CLUB ACTIVITIES
jueves 17 sept.	<b>Unidad 1</b> Nosotros	
<b>Semana 3</b> martes	<b>Unidad 1</b> Nosotros	



22 sept.	<b>Unidad 2</b> Quiero aprender español	
jueves 24 sept.	<b>Unidad 2</b> Quiero aprender español	
<b>Semana 4</b> martes 29 sept.	<b>Unidad 2 (cont.)</b> Quiero aprender español	SPANISH CLUB ACTIVITIES
jueves 1 oct.	<b>Unidad 2</b> Quiero aprender español  <b>In class Writing Workshop Composition 1</b>	<u>Bring your laptop for Writing Workshop: REDACCIÓN 1</u>
<b>Semana 5</b> martes 6 oct.	<b>Unidad 3</b> ¿Dónde está Santiago?	Subid (upload) en ADI REDACCIÓN 1 el domingo 20 septiembre
jueves 8 oct.	<b>Examen Parcial (Unidades 1-3)</b> <b>Examen Oral 1</b>	<u>Estudiar para el examen 1</u> <u>Prepararse el examen oral 1</u>
<b>Semana 6</b> martes 13 oct.	<b>Unidad 3</b> ¿Dónde está Santiago?	
jueves 15 oct.	<b>Unidad 3</b> ¿Dónde está Santiago?	
<b>Semana 7</b> martes 20 oct.	<b>Unidad 3</b> ¿Dónde está Santiago?	<b>Entrega versión final REDACCIÓN 1</b>
jueves 22 oct.	<b>Unidad 4</b> ¿Cuál prefieres?	
<b>Semana 8</b> martes 27 oct.	Preparación <b>RELATO DIGITAL</b> Imágenes y metáforas (trabajar el story-board)	<u>SPANISH CLUB ACTIVITIES</u>
jueves 29 oct.	Preparación <b>RELATO DIGITAL</b> Análisis y escritura creativa	
<b>Semana 9</b> martes 3 nov.	<b>Redacción 2- RELATO DIGITAL</b> -Práctica oral del relato digital (pronunciación/relato de 2 minutos)	<b>Primera versión REDACCIÓN 2- relato digital</b>
jueves 5 nov.	<b>Unidad 4</b> Cuál prefieres	
<b>Semana 10</b> martes 10 nov.	<b>Examen Oral 2</b>  <b>Unidad 4</b> Cuál prefieres	<u>SPANISH CLUB ACTIVITIES</u>



jueves 12 nov.	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & Feedback)  <b>Unidad 5</b> Tus amigos son mis amigos	<u>Entrega RELATO DIGITAL</u>
<b>Semana 11</b>  martes 17 nov.		
jueves. 19 nov.	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & Feedback)	<b>VERSION CORREGIDA – (VIDEO) RELATO DIGITAL</b>
<b>Semana 12</b>  martes 24 nov.	<b>PROYECCIÓN RELATOS DIGITALES</b> <b>Clausura del curso</b>	
jueves 26 nov.	<b>Unidad 5</b> Tus amigos son mis amigos	
<b>Semana 13</b>  martes 1 dic.	<b>Unidad 5</b> Tus amigos son mis amigos	
jueves 3 dic.	<b>EXAMEN FINAL</b>	

## Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

**Evaluación**  
**ASSESSMENT**



Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

<b>Componentes</b>	<b>Porcentaje</b>
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen Parcial	10%
Examen Final	15%
Relato digital & presentación	20%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

## **Bibliografía y recursos**

*AULA 1. Curso de español.* Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## **Horarios de atención**

Appointments by email until further notice.



Universidad  
de Navarra

## Asignatura: Español A2: Comunicación y Cultura (Enero 1)

Guía Docente

Curso académico: 2020-21

### Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol2A2ilce/>

## **Español A2: Comunicación y Cultura (Enero 1)**

---

El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos auténticos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

**ECTS:** 6

**Curso y semestre:** 2020-2021 - Segundo semestre

**Idioma:** Español

**Profesoras encargadas de la asignatura:** Reyes Baena (rbaenacarc@alumni.unav.es) y Oihane Muxika Loitzate (omuxikal@unav.edu)

**Coordinadora de de la asignatura:** Oihane Muxika Loitzate (omuxikal@unav.edu)

**Horario:** martes y jueves 2:00- 3:30 pm

**Aula:** M3 Amigos

### Competencias

#### **GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND SPANISH: STUDENTS' LEARNING OUTCOMES**

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes not only written and oral communication, but also emphasizes the critical thinking and social responsibility of the student so that they can adequately appreciate and interpret the significance of cultural artifacts, artistic products, and artistic appreciation and mastery of new technologies.

After participating in ILCE courses, students will:



#### WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

- a. Develop communicative abilities in the target language to attain an intermediate level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, current events, new technologies, political, cultural, and religious issues.
- b. Develop an intermediate level of proficiency to present and explain information in the target language in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce the writing of a solid final research paper based on an analytical topic (2 pages, 1000 words).

#### CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

- a. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short argumentative essays, and introduction to the basic grammar that accompanies each one of these three major grammatical functions.
- b. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

#### ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

- a. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in a different language. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in the target language with sufficient accuracy so as to understand the main idea and supporting details and to develop critical thinking analyses ---- in a variety of short genres: from newspapers articles to short literature pieces and feature films.
- b. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

## **Programa**

---

**Aula 2**

### **Unidad 1: El español y tú**



**Unidad 2:** Una vida de película

**Unidad 3:** Yo soy así

**Unidad 4:** Hogar, dulce hogar

**Unidad 5:** ¿Cómo va todo?

**Unidad 6:** Guía del ocio

**Proyecto final:** Relato digital

## **Actividades formativas**

**Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:**

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## **Evaluación**

### **EVALUACIÓN**

**Convocatoria ordinaria:** La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes



componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

**Convocatoria extraordinaria:** El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso.

Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

## Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO:

*AULA 2. Curso de español.* Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2017, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

**\*NOTA:** esperar al primer día de clase para comprar el libro. Si hay estudiantes en línea se ofrecerá la opción de obtener el libro digital.



Universidad  
de Navarra

[Acceso al Catálogo](#) | [Biblioteca](#)

[Acceso al Catálogo](#) | [Biblioteca](#)

### **Horarios de atención**

- Las horas de oficina de la profesora Reyes Baena estarán disponibles a partir de enero 2021. Para cualquier consulta, a través de correo electrónico o zoom: rbaenacarc@alumni.unav.es.
- Las horas de oficina de la profesora Oihane Muxika-Loitzate serán los lunes y miércoles de 12:00pm a 1:00pm en la oficina 421 en el edificio Ismael Sánchez Bella. También está disponible a través de correo electrónico (omuxikal@unav.es) y Zoom.



**Asignatura: Español C1: Comunicación y Cultura (Enero 1)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/espanol2C1ilce/>

# **Español C1: Comunicación y Cultura (Enero 1)**

---

- **Breve descripción de la asignatura:** Español C1 Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de altas capacidades del estudiante mediante la lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumno en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura.
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Primavera 2021
- **Idioma:** español
- **Profesora responsable de la asignatura:** Yvonne Gavela Ramos, PhD
- **Profesoras:** Yvonne Gavela Ramos, PhD ([ygavela@unav.es](mailto:ygavela@unav.es)) & Claudia Velasco Macías ([cvelascomac@alumni.unav.es](mailto:cvelascomac@alumni.unav.es))
- **Horario:** lunes y miércoles 2:00-3:30 pm
- **Aula:** 7 Amigos

## **Competencias**

### **LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE**

“*Global responsible literacy*” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Después de participar en el curso C1 de ILCE, el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA



- a. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel apropiado en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Desarrollar un nivel adecuado para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público tanto a nivel oral como escrito. A nivel escrito, el estudiante será capaz de escribir una redacción/ensayo analítica/o consultando fuentes sobre el tema elegido (1300 palabras).

## RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

- c. Escribir ensayos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde el conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

- e. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leer y verlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes manifestarán su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## Programa

Temas:

- Emociones universales



- El poder de las palabras
- La locura vs. la cordura
- La comunicación

Capacidades:

- Análisis y pensamiento crítico
- Pensamiento relacional
- Conocimiento y reflexión sobre prácticas culturales
- Argumentación de ideas
- Creación de historias (emotividad y honestidad)

### **Actividades formativas**

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.**

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.**

Quando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.**

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**



## Evaluación

Convocatoria ordinaria:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Ensayos	20%
Fotoblog	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

Convocatoria extraordinaria:

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso.

Se mantendrán la calificación del resto de componentes.

## Bibliografía y recursos

Los materiales estarán disponibles en el área interna de Contenidos

Algunas lecturas corresponden a:

*Vitamina C1. Curso de español de nivel superior.* Berta Sarralde, Eva Casarejos, Mónica López, Daniel Martínez. Madrid: SGEL, 2016

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## Horarios de atención

Prof. Yvonne Gavela-Ramos



Universidad  
de Navarra

email: [ygavela@unav.es](mailto:ygavela@unav.es)

Horario: por cita

lunes y miércoles (10:30 am-11:30 am)

410 ILCE-Edificio Ismael Sánchez Bella

Prof. Claudia Velasco Macías

email: [cvelascomac@alumni.unav.es](mailto:cvelascomac@alumni.unav.es)

Horario: por cita

martes y jueves (1:00 pm - 2:00 pm)

440 ILCE-Edificio Ismael Sánchez Bella



**Asignatura: Español B1 avanzado: Comunicación y Cultura  
(Septiembre 1)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b1-avanzado-comunicacion-y-cultura-1/>

**Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

**Carácter:** Obligatoria ECTS: 6

**Curso y semestre:** B1.2 - Primero

**Idioma:** Español

**Título:** Español B1 Avanzado: Comunicación y Cultura Módulo y materia de la asignatura: Plan de estudios ILCE

**Profesor responsable de la asignatura:** Irazu Peña

**Profesor:** Prof. Reyes Baena — [rbaenacarac@alumni.unav.es](mailto:rbaenacarac@alumni.unav.es)

**Horario:** Martes y Jueves, 2:00 - 3:30

**Aula:** 490 Ismael Sánchez Bella.

## **Competencias**

### **OBJETIVOS**

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

**APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE**



ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

## **LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE**

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Continuar desarrollando un nivel intermedio para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (800 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## **Programa**

**Unidad 1: ¿Se te dan bien las lenguas?**

**Unidad 2: ¡Basta ya!**

**Unidad 3: El turista accidental**

**Unidad 4: Tenemos que hablar**



**Unidad 5: De diseño**

**Unidad 6: Un mundo mejor**

**Unidad 7: Misterios y enigmas**

**Unidad 8: ¿Y qué te dijo?**

- **Proyecto final: Relato Digital**

### **Actividades formativas**

**Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:**

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.**

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.**

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.**

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

### **Evaluación**

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

<b>Componentes</b>	<b>Porcentaje</b>
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%



TOTAL	100%
-------	------

## Bibliografía y recursos

### LIBRO OBLIGATORIO:

*AULA 4. Curso de español.* Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2014, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

**Website del curso en:** Aula Virtual ADI (Blackboard)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

### Horarios de atención

**Horario:**

Lunes, 2:00 - 4:00

**Lugar:** Edificio Ismael SB.

**Aula:** 0440, Sala multifunción ILCE.

- NOTA: Pedir cita previa.



Universidad  
de Navarra

**Asignatura: Español B1 avanzado: Comunicación y cultura  
(Enero 1)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b1-avanzado-comunicacion-y-cultura-2/>

## **Español B1 avanzado: comunicación y cultura (enero 1)**

**Breve descripción de la asignatura:** el objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas

**Carácter:** optativa

**Departamento, Titulación, Facultad:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

**Número de créditos ECTS:** 6

**Curso y semestre:** segundo semestre

**Idioma en que se imparte:** español

**Requisito:** haber cursado y aprobado el nivel B1 inicial o mostrarlo en la prueba de verificación

**Título:** Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (enero 1)

**Módulo y materia:** Plan de estudios ILCE

**Profesor responsable de la asignatura:** Iranzu Peña Pascual (ipena@unav.es)

**Horario:** de lunes a jueves de 2 a 3.30 pm (del 13 de enero al 2 de marzo de 2021)

**Aula:** 450 - Ismael Sánchez Bella

Welcome to ILCE! [www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce)

Instagram

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>



## Competencias

### OBJETIVOS

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

### APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

### LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves



(cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## Programa

<b>Semana &amp; Fecha</b>	<b>Actividades en clase</b>	<b>Fechas importantes</b>
<b>Semana 1</b> Miércoles 13 ene.	Introducción Course syllabus	
Jueves 14 ene.	Unidad 1 ¿Se te dan bien las lenguas?	
<b>Semana 2</b> Lunes 18 ene.	Unidad 1 ¿Se te dan bien las lenguas?	
Martes 19 ene.	Unidad 1 ¿Se te dan bien las lenguas?	
Miércoles 20 ene.	Unidad 2 ¡Basta ya!	
Jueves 21 ene.	Unidad 2 ¡Basta ya!	
<b>Semana 3</b> Lunes 25 ene.	Taller de escritura 1	Entregar REDACCIÓN 1
Martes 26 ene.	Unidad 3 El turista accidental	
Miércoles 27 ene.	Unidad 3 El turista accidental	Entregar versión final – Redacción
Jueves 28 ene.	Festividad de Santo Tomás de Aquino (la universidad permanecerá cerrada)	
<b>Semana 4</b> Lunes 1 feb.	Unidad 3 El turista accidental	



Martes 2 feb.	Unidad 3 El turista accidental	Estudiar para el examen 1 Prepararse el examen oral 1
Miércoles 3 feb	Examen Parcial (Unidades 1-3) Examen Oral 1	
Jueves 4 feb.	Unidad 4 Tenemos que hablar	
<b>Semana 5</b> Lunes 8 feb.	Unidad 4 Tenemos que hablar	
Martes 9 feb.	Unidad 4 Tenemos que hablar	
Miércoles 10 feb.	Unidad 4 Tenemos que hablar	
Jueves 11 feb.	Preparación RELATO DIGITAL Análisis literario y Escritura creativa	Preparación RELATO DIGITAL
<b>Semana 6</b> lunes 15 feb.	Preparación RELATO DIGITAL Análisis literario y Escritura creativa (revisar story-board)	Primera versión REDACCIÓN 2- relato digital
Martes 16 feb.	Redacción 2- RELATO DIGITAL - Práctica oral del relato digital (pronunciación/relato de 2 minutos)	
Miércoles 17 feb.	Unidad 5 De diseño	
Jueves 18 feb.	Unidad 6 Un mundo mejor	Practicar para Examen ORAL 2
<b>Semana 7</b> lunes 22 feb.	Examen Oral 2	
Martes 23 feb.	Presentaciones proyecto final RELATOS DIGITALES (Votación & feedback)	Entrega del proyecto final de relato digital
Miércoles 24 feb.	Festividad del patrón de Filosofía y Letras	
Jueves 25 feb.	Unidad 6 Un mundo mejor	Entrega de la versión corregida del proyecto final
<b>Semana 8</b> lunes 1	Clausura del curso ILCE	PROYECCIÓN RELATOS DIGITALES



mar.		
Martes 2 mar.	Examen final	

## Actividades formativas

**Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:**

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

Actividades de la Mesa de español

Actividades del Club de cine

Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## **Evaluación**

### **EVALUACIÓN**

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

<b>Componentes</b>	<b>Porcentaje</b>
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%



Relato digital	20%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

## Bibliografía y recursos

### LIBRO OBLIGATORIO\*

**\*IMPORTANTE:** Se recomienda no comprarlo antes de comenzar las clases.

**Se darán instrucciones el primer día sobre la versión de preferencia.**

**En caso de haber alumnado a distancia o híbrido, se propondrá la versión digital (disponible en <https://campus.difusion.com/>) frente a la impresa.**

*AULA 4. Curso de español.* Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2014, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

### Horarios de atención

Martes y jueves de 6 a 7.30 pm.



**Asignatura: Español B1 inicial: Comunicación y Cultura  
(Septiembre 1)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b1-inicial-comunicacion-y-cultura-1/>

# **Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)**

---

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Primer semestre
- **Idioma:** Español
- **Título:** Español B1 Inicial: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)
- **Módulo y materia de la asignatura:** Plan de estudios ILCE
- **Profesor responsable de la asignatura:** Susana Madinabeitia Manso
- **Profesores:** Susana Madinabeitia Manso
- **Horario:** Lunes, martes, miércoles y jueves 08:00 - 10:00
- **Aula:** 450 Ismael Sánchez Bella

## **Competencias**

### **OBJETIVOS**

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

### **APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE**



ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

## **LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE**

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## **Programa**

Este es el programa del curso 2020-2021. El programa se actualizará a comienzos de septiembre.



## Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

### b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

### c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades del Club de lectura
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

### d) Acudir a las tutorías establecidas.

## Evaluación

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.



Universidad  
de Navarra

Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso.

Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

## **Bibliografía y recursos**

*AULA 3. Curso de español.* Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## **Horarios de atención**

Lunes y miércoles de 3:30 a 4:00pm o por email.



**Asignatura: Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (Enero  
1)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b1-inicial-comunicacion-y-cultura-2/>

# **Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (Enero 1)**

---

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Segundo semestre
- **Idioma:** español
- **Módulo y materia de la asignatura:** Plan de estudios del ILCE
- **Profesor responsable de la asignatura:** Susana Madinabeitia Manso
- **Profesores:** Daniel Quintanilla
- **Horario:** lunes, martes miércoles y jueves de 14:00 a 15:30
- **Aula:** 490 Ismael SB

## **Competencias**

### **OBJETIVOS**

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

### **APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE**

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un



enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

## **LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE**

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## **Programa**

Este es un programa provisional de B1.1. Se actualizará en la segunda semana de enero.

## **Actividades formativas**

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### **a) Asistir y participar en las clases de forma activa.**

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando



tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.**

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.**

- Actividades del Club de lectura
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

**Evaluación**

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

**CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA**

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso.

Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

**Bibliografía y recursos**



Universidad  
de Navarra

*AULA 3. Curso de español.* Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

### **Horarios de atención**

Lunes y miércoles de 3:30 a 4:00pm o por email.



**Asignatura: Español B2 avanzado: Comunicación y Cultura  
(Septiembre 1)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b2-avanzado-comunicacion-y-cultura-1/>

# **Español B2 avanzado: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)**

---

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Primer semestre
- **Idioma:** Español
- **Título:** Español B2 avanzado: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)
- **Módulo y materia de la asignatura:** Plan de estudios ILCE
- **Profesor responsable de la asignatura:** Susana Madinabeitia Manso
- **Profesores:** Susana Madinabeitia Manso
- **Horario:** Lunes y miércoles 14:00 - 16:00
- **Aula:** 510 Ismael Sánchez Bella

## **Competencias**

### **OBJETIVOS**

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

### **APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE**

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en



ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

## LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).
- Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## Programa

Semana & Fecha	Actividades en clase	Fechas importantes
Semana 1 lunes 7 septiembre	Introducción Course syllabus Unidad 1	
miércoles 9 sept.	Unidad 1	
Semana 2	Unidad 1	



lunes 14 sept.		
miércoles 16 sept.	Unidad 2	
Semana 3 lunes 21 sept.	Unidad 2	
miércoles 23 sept.	Unidad 2	
Semana 4 lunes 28 sept.	Unidad 2 (cont.) Unidad 3	
miércoles 30 septiembre	Unidad 3 Taller de escritura Redacción 1	Taller de escritura: REDACCIÓN 1
Semana 5 lunes 5 octubre	Unidad 3	Subid en ADI REDACCIÓN 1 el domingo 4 octubre
miércoles 7 octubre	Examen Parcial (Unidades 1-3) Examen Oral 1	Estudiar para el examen 1 Prepararse el examen oral 1
Semana 6 lunes 12 octubre	No hay clase	
miércoles 14 octubre	Unidad 4	Entrega versión final REDACCIÓN 1
Semana 7 lunes 19 octubre	Unidad 4	
miércoles 21 octubre	Unidad 4	
Semana 8 lunes 26 octubre	Unidad 5	
miércoles 28 octubre	Unidad 5	
Semana 9 lunes 2 noviembre	Preparación RELATO DIGITAL Imágenes y metáforas (trabajar el story-board)	
miércoles 4 noviembre	Preparación RELATO DIGITAL Análisis literario y Escritura creativa (revisar story-board)	
Semana 10 lunes 9 noviembre	Redacción 2- RELATO DIGITAL - Práctica oral del relato digital (pronunciación/relato de 2 minutos)	Primera versión REDACCIÓN 2- relato digital
miércoles 11 noviembre	Unidad 5	
Semana 11 lunes 16	Examen Oral 2 Unidad 5	Practicar para Examen Oral 2



noviembre		
miércoles 18 noviembre	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback)	Entrega RELATO DIGITAL
Semana 12 lunes 23 noviembre	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback) Unidad 6	Entrega RELATO DIGITAL
miércoles 25 noviembre	Versión corregida RELATO DIGITAL	Entregad la VERSIÓN CORREGIDA (VIDEO) RELATO DIGITAL
jueves 26 noviembre	CLAUSURA DEL CURSO- ILCE 2:00 pm	Proyección general de los RELATOS DIGITALES
lunes 30 noviembre	No hay clase	
miércoles 2 diciembre	EXAMEN FINAL	

## Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

### b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

### c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades del Club de lectura
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

### d) Acudir a las tutorías establecidas.



## **Evaluación**

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso.

Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

## **Bibliografía y recursos**

AULA 6. *Curso de español*. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2014, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## **Horarios de atención**



Universidad  
de Navarra

Lunes y miércoles de 3:30 a 4:00pm o por email.



**Asignatura: Español B2 avanzado: Comunicación y Cultura  
(Enero 1)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b2-avanzado-comunicacion-y-cultura-2/>

# **Español B2 avanzado: Comunicación y Cultura (Enero 1)**

---

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Segundo semestre
- **Idioma:** español
- **Módulo y materia de la asignatura:** Plan de estudios del ILCE
- **Profesor responsable de la asignatura:** Susana Madinabeitia
- **Horario:** Lunes y miércoles, 2:00pm- 3:30pm
- **Aula:** 37 Central

## **Competencias**

### **OBJETIVOS**

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

### **APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE**

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en



ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

## LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).
- Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## Programa

Éste es un programa provisional de B2.2 Se actualizará la segunda semana de enero.

Semana & Fecha	Actividades en clase	Fechas importantes
Semana 1 miércoles	Introducción Course syllabus Unidad 1	
Semana 2 lunes miércoles	Unidad 1 Unidad 2	
Semana 3 lunes .	Unidad 2	



miércoles	Unidad 2	
Semana 4 lunes.	Unidad 2 (cont.) Unidad 3	
miércoles	Unidad 3 Taller de escritura Redacción 1	Taller de escritura: REDACCIÓN 1
Semana 5 lunes	Unidad 3	Subid en ADI REDACCIÓN 1 el domingo 4 octubre
miércoles	Examen Parcial (Unidades 1-3) Examen Oral 1	Estudiar para el examen 1 Prepararse el examen oral 1
Semana 6 lunes	No hay clase	
miércoles	Unidad 4	Entrega versión final REDACCIÓN 1
Semana 7 lunes	Unidad 4	
miércoles	Unidad 4	
Semana 8 lunes	Unidad 5	
miércoles	Unidad 5	
Semana 9 lunes	Preparación RELATO DIGITAL Imágenes y metáforas (trabajar el story-board)	
miércoles	Preparación RELATO DIGITAL Análisis literario y Escritura creativa (revisar story-board)	
Semana 10 lunes	Redacción 2- RELATO DIGITAL -Práctica oral del relato digital (pronunciación/relato de 2 minutos)	Primera versión REDACCIÓN 2- relato digital
miércoles	Unidad 5	
Semana 11 lunes	Examen Oral 2 Unidad 5	Practicar para Examen Oral 2
miércoles	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback)	Entrega RELATO DIGITAL
Semana 12 lunes	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback) Unidad 6	Entrega RELATO DIGITAL
miércoles	Versión corregida RELATO DIGITAL	Entregad la VERSIÓN CORREGIDA (VIDEO) RELATO DIGITAL
jueves	CLAUSURA DEL CURSO- ILCE 2:00 pm	Proyección general de los RELATOS DIGITALES
lunes	No hay clase	
miércoles	EXAMEN FINAL	

## Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

### b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

### c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades del Club de lectura



- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## **Evaluación**

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso.

Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

## **Bibliografía y recursos**

AULA 6. *Curso de español*. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2014, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## **Horarios de atención**



Universidad  
de Navarra

Lunes y miércoles de 3:30 a 4:00pm o por email.



**Asignatura: Español B2 inicial: Comunicación y Cultura  
(Septiembre 1)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b2-inicial-comunicacion-y-cultura-1/>

## **Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)**

---

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Primer semestre - Otoño
- **Idioma:** Español
- **Profesor responsable de la asignatura:** Dra. Silvia Aguinaga Echeverría (saguinagae@unav.es)
- **Horario:** martes y jueves de 14:00 a 16:00
- **Aula:** 510 Edif. Ismael Sánchez Bella

## **Competencias**

### **OBJETIVOS:**

1. El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
2. El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

### **APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE:**

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

### **LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE:**

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a



partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

## **COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA:**

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

## **RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)**

- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## **APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS**

- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## **Programa**

- **Unidad 1** - Buenas noticias
- **Unidad 2** - ¿Y tú qué opinas?
- **Unidad 3** - Yo nunca lo haría
- **Unidad 4** - Maneras de vivir
- **Unidad 5** - Lugares con encanto



- **Unidad 6** - Se valorará la experiencia
- **RELATO DIGITAL** - Imágenes y metáforas (*story-board*)

## Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

- a) Asistir y participar en las clases de forma activa.
- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.
- b) Estudiar la materia cubierta en clase.
- Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.
- c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.
- Actividades de la Mesa de español
  - Actividades del Club de cine
  - Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE
- d) Acudir a las tutorías establecidas.

## Evaluación

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

<b>Competencias</b>	<b>Porcentajes</b>
Participación y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>



Universidad  
de Navarra

## **Bibliografía y recursos**

### **LIBRO OBLIGATORIO:**

AULA 5. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano.  
Barcelona: Difusión, 2013

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## **Horarios de atención**

Instructora: Dra. Silvia Aguinaga Echeverría

E-mail: [saguinagae@unav.es](mailto:saguinagae@unav.es)

Despacho: ILCE 0411 Edf. Ismael Sánchez Bella

**Horas de consulta: martes de 10:30 a 12:00 y jueves de 17:00 a 18:00, o con cita previa.**



**Asignatura: Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Enero  
1)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b2-inicial-comunicacion-y-cultura-2/>

# **Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Enero 1)**

---

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Segundo semestre - Primavera
- **Idioma:** Español
- **Profesora:** Jhezabeth Lozano (jlozanohida@alumni.unav.es)
- **Profesora responsable de la asignatura**  
: Dra. Silvia Aguinaga Echeverría (saguinagae@unav.es)
- **Horario:** lunes, martes, miércoles y jueves de 14:00 a 16:00
- **Aula:** 490 Edificio Ismael SB

## **Competencias**

### **OBJETIVOS:**

1. El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
2. El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

### **APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE:**

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en



ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

## **LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE:**

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

## **COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA:**

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

## **RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)**

- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## **APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS**

- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.



- **Unidad 1** - Buenas noticias
- **Unidad 2** - ¿Y tú qué opinas?
- **Unidad 3** - Yo nunca lo haría
- **Unidad 4** - Maneras de vivir
- **Unidad 5** - Lugares con encanto
- **Unidad 6** - Se valorará la experiencia
- **RELATO DIGITAL** - Imágenes y metáforas (*story-board*)

## Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## Evaluación

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Competencias	Porcentajes
Participación y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

## Bibliografía y recursos

**LIBRO OBLIGATORIO:**

AULA 5. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013



Universidad  
de Navarra

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## **Horarios de atención**

Los estudiantes pueden enviar un correo electrónico a [jlozanohida@alumni.unav.es](mailto:jlozanohida@alumni.unav.es) para contactar a la profesora Jhezabeth Lozano Hidalgo en caso de cualquier pregunta/duda o para solicitar una tutoría.



**Asignatura: Español A2: Comunicación y Cultura (Octubre 1)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/espanol-a2-comunicacion-y-cultura-i-grupo-octubre/>

## **Español A2: comunicación y cultura (octubre 1)**

**Breve descripción de la asignatura:** el objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas

**Carácter:** optativa

**Departamento, Titulación, Facultad:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

**Número de créditos ECTS:** 6

**Curso y semestre:** primer semestre

**Idioma en que se imparte:** español

**Requisito:** haber cursado y aprobado el nivel A1 o mostrarlo en la prueba de verificación

**Título:** Español A2: Comunicación y cultura (septiembre 1)

**Módulo y materia:** Plan de estudios ILCE

**Profesor responsable de la asignatura:** Iranzu Peña Pascual (ipena@unav.es)

**Horario:** de lunes a jueves de 12 a 1.30 pm (del 21 de octubre al 2 de diciembre 2020)

**Aula:** 490 - Ismael Sánchez Bella

Welcome to ILCE! [www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce)

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>

## **Competencias**

### **OBJETIVOS:**

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.



(3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

## **APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA**

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

## **LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE**

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

## **COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA**

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (1 páginas, 400 palabras).

## **RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)**

- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## **APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS**

- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones



virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## Programa

### Actividades formativas

**Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:**

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

Actividades de la Mesa de español

Actividades del Club de cine

Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

### Evaluación

#### EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%



Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

## Bibliografía y recursos

### LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 2. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2017, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Puedes comprar el libro en la tienda de la universidad o cualquier otra de Pamplona o puedes buscar en Amazon. BolsaBooks (en Pamplona) tiene libros usados en venta (<https://www.bolsabooks.com/>).

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## Horarios de atención

Mediante cita por email: [ipena@unav.es](mailto:ipena@unav.es)

Martes y jueves de 4 a 5 pm.



**Asignatura: Español A2: Comunicación y Cultura (septiembre 2)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/espanol-a2-comunicacion-y-cultura-septiembre-2/>

## **Español A2: comunicación y cultura (septiembre 2)**

---

**Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

**Carácter:** Optativa

**ECTS:** 6

**Curso y semestre:** Primer semestre

**Idioma:** Español

**Título:** Español A2: Comunicación y cultura

**Módulo y materia de la asignatura:** Plan de estudios ILCE

**Profesor responsable de la asignatura:**

**Profesor:** Janire Alcázar Galán (jalcazar@alumni.unav.es)

**Horario:** Martes y jueves 2:00 - 3:30 pm

**Aula:** 36 Edificio Central

## **Competencias**

### **OBJETIVOS:**

1. El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
2. El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

### **APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE:**

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la



lengua y culturas españolas.

**LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE:**

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

**COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA:**

a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

**RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)**

c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

**APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS**

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

**Programa**

El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso.

Semana & Fecha	Actividades en clase	Fechas importantes
Semana 1 martes 8 septiembre	Introducción Course syllabus Unidad 1	



jueves 10 sept.	Unidad 1	
<b>Semana 2</b> martes 15 sept.	Unidad 1	
jueves 17 sept.	Unidad 2	
<b>Semana 3</b> martes 22 sept.	Unidad 2	
jueves 24 sept.	Unidad 2	
<b>Semana 4</b> martes 29 sept.	Unidad 2	
jueves 1 octubre	<b>Taller de escritura</b> <b>Redacción 1</b>	Taller de escritura: REDACCIÓN 1
<b>Semana 5</b> martes 6 octubre	Unidad 3 <b>Autoevaluación participación 1</b>	Escribir borrador 2 REDACCIÓN 1 el domingo 4 octubre Estudiar para el examen 1 Prepararse el examen oral 1
jueves 8 octubre	<b>Examen Parcial (Unidades 1-3)</b> <b>Examen Oral 1</b>	
<b>Semana 6</b> martes 13 octubre	Unidad 3	
jueves 15 octubre	Unidad 3	Entrega versión final REDACCIÓN 1
<b>Semana 7</b> martes 20 octubre	Unidad 4	
jueves 22 octubre	Unidad 4	
<b>Semana 8</b> martes 27 octubre	Unidad 5	
jueves 29 octubre	Unidad 5 <b>Evaluación de la participación</b>	
<b>Semana 9</b> martes 3 noviembre	Preparación RELATO DIGITAL Imágenes y metáforas (trabajar el story-board) <b>Autoevaluación participación 2</b>	
jueves 5 noviembre	Unidad 6	
<b>Semana 10</b> martes 10 noviembre	<b>Redacción 2- RELATO DIGITAL</b> -Práctica oral del relato digital (pronunciación/retrato de 2 minutos)	<b>Practicar para Examen Oral 2</b> <b>Primera versión REDACCIÓN 2- relato digital</b>
jueves 12 noviembre	Unidad 6	
<b>Semana 11</b> martes 17 noviembre	<b>Examen Oral 2</b>	
jueves 19 noviembre	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback)	Entrega RELATO DIGITAL



	Unidad 6	
Semana 12 martes 24 noviembre	Versión final corregida RELATO DIGITAL Unidad 6	Entregad la VERSIÓN CORREGIDA (VIDEO) RELATO DIGITAL
jueves 26 noviembre	CLAUSURA DEL CURSO- ILCE 2:00 pm	Proyección general de los RELATOS DIGITALES
martes 1 diciembre	EXAMEN FINAL	

### Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

#### a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

#### b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

#### c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

#### d) Acudir a las tutorías establecidas.

### Evaluación

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato Digital	20%
TOTAL	100%



## Bibliografía y recursos

### **Básica:**

#### **Manual para uso en el aula:**

Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano: *Aula 2, curso de español*. Barcelona, Difusión, 2017, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

### **Complementaria:**

Troitiño, S. y P. Seijas: *Cuadernos de gramática española A2*. Barcelona, Difusión, 2012. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Castro Viúdez, F.: *Aprende gramática y vocabulario 1*. Madrid, SGEL, 2006, 2ª ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Martin Peris, et. al.: *Bitácora 2*. Barcelona, Difusión, 2012. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Palencia, R. y L. Aragonés: *Gramática de uso del español. Teoría y práctica A1- B2*. Madrid, SM, 2008. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Penadés Martínez, I. y Martí Sánchez, M.: *Gramática española básica. Aprender y utilizar. Nivel A2*. Madrid, Edinumen, 2010. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

### **Horarios de atención**

Horario de atención: con cita previa por email (jalcazar@alumni.unav.es)

De lunes a jueves de 12 a 1pm. Aula 440 Edificio Ismael Sánchez Bella.



**Asignatura: Español B1 inicial: comunicación y cultura  
(Septiembre 2)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b1-inicial-comunicacion-y-cultura-septiembre2/>

## **Español B1 inicial: comunicación y cultura (Septiembre 2)**

---

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Primer semestre
- **Idioma:** Español
- **Título:** Español B1 Inicial: Comunicación y Cultura (Septiembre 2)
- **Módulo y materia de la asignatura:** Plan de estudios ILCE
- **Profesor responsable de la asignatura:** Yvonne Gavela Ramos, PhD
- **Profesore:** Daniel Quintanilla López (dquintanill@alumni.unav.es)
- **Horario:** Martes y jueves 14:00 - 15:30
- **Aula:** 450 Ismael Sánchez Bella

## **Competencias**

### **OBJETIVOS**

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

### **APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE**

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en



ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

## LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## **Programa**

### ***Aula 3***

**Unidad 1:** Volver a empezar

**Unidad 2:** Antes y ahora

**Unidad 3:** Prohibido prohibir

**Unidad 4:** Busque y compare

**Unidad 5:** Momentos especiales



Proyecto final: Relato digital

## **Actividades formativas**

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### **a) Asistir y participar en las clases de forma activa.**

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

### **b) Estudiar la materia cubierta en clase.**

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

### **c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.**

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

### **d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## **Evaluación**

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%



Universidad  
de Navarra

## **Bibliografía y recursos**

AULA 3. *Curso de español*. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## **Horarios de atención**

Prof, Daniel Quintanilla López

Email: [dquintanill@alumni.unav.es](mailto:dquintanill@alumni.unav.es)

Horarios: por cita martes 6:00-8:00 pm



**Asignatura: Español B1 avanzado: Comunicación y cultura  
(Octubre 1)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b1-avanzado-comunicacion-y-cultura-i-grupo-octubre/>

### **Breve descripción de la asignatura:**

El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

**Carácter:** Obligatoria ECTS: 6

**Curso y semestre:** B1.2 - Primero

**Idioma:** Español

**Título:** Español B1 Avanzado: Comunicación y Cultura.

**Módulo y materia de la asignatura:** Plan de estudios ILCE

**Profesor responsable de la asignatura:** Iranzu Peña.

**Profesor:** Prof. Reyes Baena - rbaenacarac@alumni.unav.es

**Horario:** lunes, martes, miércoles y jueves, 12:00-13:30

**Aula:** 450 Ismael Sánchez Bella.

## **Competencias**

### **OBJETIVOS**

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

### **APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE**



ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

## **LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE**

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## **Programa**

**Unidad 1: ¿Se te dan bien las lenguas?**

**Unidad 2: ¡Basta ya!**

**Unidad 3: El turista accidental**



**Unidad 4: Tenemos que hablar**

**Unidad 5: De diseño**

**Unidad 6: Un mundo mejor**

**Unidad 7: Misterios y enigmas**

**Unidad 8: ¿Y qué te dijo?**

- **Proyecto final: Relato Digital**

### **Actividades formativas**

**Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:**

**a) Asistir y participar en las clases de forma activa.**

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.**

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.**

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

### **Evaluación**

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

<b>Componentes</b>	<b>Porcentaje</b>
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%



Relato digital	20%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

## Bibliografía y recursos

### LIBRO OBLIGATORIO:

*AULA 4. Curso de español.* Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2014, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

### Horarios de atención

**Horario:**

Lunes, 2:00 - 4:00

**Lugar:** Edificio Ismael SB.

**Aula:** 0440, Sala multifunción ILCE.

- NOTA: Pedir cita previa por email.



**Asignatura: Español B1 avanzado: comunicación y cultura  
(Marzo 1)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b1-avanzado-comunicacion-y-cultura-ii-grupo-febrero/>

## **Español B1 avanzado: comunicación y cultura (marzo 1)**

**Breve descripción de la asignatura:** el objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas

**Carácter:** optativa

**Departamento, Titulación, Facultad:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

**Número de créditos ECTS:** 6

**Curso y semestre:** segundo semestre

**Idioma en que se imparte:** español

**Requisito:** haber cursado y aprobado el nivel B1 inicial o mostrarlo en la prueba de verificación

**Título:** Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (marzo 1)

**Módulo y materia:** Plan de estudios ILCE

**Profesora responsable del curso:** Reyes Baena Caracuel (rbaenacarc@alumni.unav.es)

**Coordinadora de la asignatura:** Oihane Muxika Loitzate (omuxikal@unav.es)

**Horario:** de lunes a jueves de 2 a 3.30 pm (del 3 de marzo al 30 de abril de 2021)

**Aula:** 510 - Ismael Sánchez Bella

Welcome to ILCE! [www.unav.edu/ilce](http://www.unav.edu/ilce)

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>

## **Competencias**



## OBJETIVOS

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

## APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

## LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.



f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## **Programa**

**Unidad 1: ¿Se te dan bien las lenguas?**

**Unidad 2: ¡Basta ya!**

**Unidad 3: El turista accidental**

**Unidad 4: Tenemos que hablar**

**Unidad 5: De diseño**

**Unidad 6: Un mundo mejor**

**Unidad 7: Misterios y enigmas**

**Unidad 8: ¿Y qué te dijo?**

- **Proyecto final: Relato Digital**

## **Actividades formativas**

**Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:**

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

Actividades de la Mesa de español

Actividades del Club de cine

Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## **Evaluación**

### **EVALUACIÓN**

**Convocatoria ordinaria:** La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de



instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

**Convocatoria extraordinaria:** El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso.

Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

### Bibliografía y recursos

## LIBRO OBLIGATORIO\*

**\*IMPORTANTE: Se recomienda  
no comprarlo antes de comenzar**



Universidad  
de Navarra

## **las clases.**

**Se darán instrucciones el primer día sobre la versión de preferencia.**

**En caso de haber alumnado a distancia o híbrido, se propondrá la versión digital frente a la impresa.**

AULA 4. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2014, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

### **Horarios de atención**

Para cualquier consulta presencial o por zoom, pedir cita previa a través del correo electrónico: [rbaenacarac@alumni.unav.es](mailto:rbaenacarac@alumni.unav.es)



**Asignatura: Español B2 inicial: Comunicación y cultura (Marzo  
1)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b2-inicial-comunicacion-y-cultura-ii-ii-grupo-febrero/>

# **Español B2 inicial: Comunicación y cultura (Marzo 1)**

---

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Segundo semestre - Primavera
- **Idioma:** Español
- **Profesora:** Jhezabeth Lozano
- **Profesora responsable de la asignatura:** Dra. Silvia Aguinaga Echeverría (saguinagae@unav.es)
- **Horario:** lunes, martes miércoles y jueves de 14:00 a 16:00
- **Aula:** 490 Edif. Ismael Sánchez Bella

## **Competencias**

### **OBJETIVOS:**

1. El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
2. El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

### **APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE:**

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un



enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

## **LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE:**

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

## **COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA:**

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

## **RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)**

- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

## **APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS**

- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## **Programa**

- **Unidad 1** - Buenas noticias



- **Unidad 2** - ¿Y tú qué opinas?
- **Unidad 3** - Yo nunca lo haría
- **Unidad 4** - Maneras de vivir
- **Unidad 5** - Lugares con encanto
- **Unidad 6** - Se valorará la experiencia
- **RELATO DIGITAL** - Imágenes y metáforas (*story-board*)

## Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## Evaluación

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Competencias	Porcentajes
Participación y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

## Bibliografía y recursos

### LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 5. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano.  
Barcelona: Difusión, 2013



Universidad  
de Navarra

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## **Horarios de atención**

Dra. Silvia Aguinaga Echeverría

[saguinagae@unav.es](mailto:saguinagae@unav.es)

**Despacho: ILCE 0411 Edf. Ismael Sánchez Bella o por Zoom**

**Horas de consulta:** miércoles de 10:30 a 12:00 y jueves de 17:00 a 18:00, o con cita previa.



**Asignatura: Español B1 Inicial: Comunicación y Cultura (Enero  
2)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b1-inicial-comunicacion-y-cultura-ii-grado-ilce-grupo-enero-2/>

## **Español B1 inicial: comunicación y cultura (enero 2)**

---

- **Breve descripción de la asignatura:**

Español B1.1 es un curso de 6 ECTS que se ofrece de todos los lunes y miércoles durante el semestre.

- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** segundo
- **Idioma:** español
- **Profesor responsable de la asignatura:** Oihane Muxika Loitzate, PhD (omuxikal@unav.es)
- **Horario:** lunes y miércoles 2:00pm-3:30pm
- **Aula:** M4 Amigos

## **Competencias**

El programa se centra en el desarrollo de la competencia comunicativa en español y la reflexión a través de actividades de interacción y participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

### **LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE**

“*Global responsible literacy*” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.



Después de participar en los cursos del ILCE, el estudiante será capaz de:

## COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

a. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel apropiado en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

b. Desarrollar un nivel adecuado para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público tanto a nivel oral como escrito. A nivel escrito, el estudiante será capaz de escribir una redacción/ensayo analítica/o consultando fuentes sobre el tema elegido (2 páginas, 1000 palabras).

## RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

c. Reflexionar sobre el aprendizaje-servicio describiendo, analizando y formando hipótesis sobre la experiencia, mediante uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las comunidades de aprendizaje-servicio en Pamplona así como a la rica diversidad cultural del mundo de habla hispana.

## APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

e. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos.

f. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## Programa

- **Unidad 1:** Volver a empezar
- **Unidad 2:** Antes y ahora
- **Unidad 3:** Prohibido prohibir
- **Unidad 4:** Busque y compare
- **Unidad 5:** Momentos especiales

## Actividades formativas

a) Attending class and participating actively.



Completing all the class activities, working in groups or in pairs, and completing all the speaking and writing activities.

b) Studying the course materials

Preparing for classes in advance by completing the activities and readings assigned by the professor.

c) Participating in ILCE activities outside the class, depending on the course and the circumstances.

- Activities of the Film Club
- ILCE activities

d) Attending tutoring hours.

## Evaluación

**Convocatoria ordinaria:** La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

**Convocatoria extraordinaria:** El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso.

Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

## Bibliografía y recursos



# LIBRO OBLIGATORIO\*

**\*IMPORTANTE: Se recomienda no comprarlo antes de comenzar las clases.**

**Se darán instrucciones el primer día sobre la versión de preferencia.**

**En caso de haber alumnado a distancia o híbrido, se propondrá la versión digital frente a la impresa.**

*AULA 3. Curso de español.* Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## Horarios de atención

Seeing your instructor during their office hours is a great idea to **talk about any questions or concerns** you may have about the course or life in Pamplona in general. Attending office hours can also be an excellent way to **practice your Spanish** and make sure that you are understanding the course content. My **in-person office hours** are the following:

- **Mondays: from 12:00pm to 1:00pm at Ismael Sánchez Bella 421.**
- **Wednesdays: from 12:00pm to 1:00pm at Ismael Sánchez Bella 421.**

I am also available **by appointment** other times and days of the week. If you would like to meet a different day or time of the week please send me an email in advance so that we can find a time that works best for both of us.

Given the current situation, I will also offer **virtual office hours** via Zoom from Monday to Friday. If you would like to meet me virtually via Zoom send me an email in advance so that we can think of a time that works best for everyone. If you send me an email I will schedule a Zoom meeting and email you the link.

**Accommodations: If you anticipate you may have academic barriers in our course please let me know as soon as possible so that we can discuss options and accommodations that work best for you.**



Universidad  
de Navarra

## Asignatura: Gramática conceptual inicial (Septiembre 1)

Guía Docente

Curso académico: 2020-21

### Presentación

<https://asignatura.unav.edu/gramatica-conceptual-1-a1/>

## Gramática Conceptual Inicial (septiembre 1)

Welcome to Spanish language, and more specifically, to Spanish grammar. We will work from a conceptual point of view the grammatical contents corresponding to the A1 level of the *Common European Framework of Reference* ([http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/marco/cvc\\_mer.pdf](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf))

**Type:** Mandatory

**ECTS:** 6

**Course and semester:** First semester

**Language:** Spanish

**Módulo y materia de la asignatura:** ILCE studies plan

**Course Professor:** Oihane Muxika Loitzate, PhD (omuxikal@unav.es)

**Schedule:** Tuesdays and Thursdays from 10:00am to 11:30am.

**Room:** 9 Amigos Building on Tuesdays and 8 Amigos Building on Thursdays

### Competencias

#### GOALS

- To know the grammar contents of A1 according to the Common European Framework of Reference.
- To understand the meaning and real use of different grammar structures of this level.
- To reflect on how grammar is structured in Spanish at this level.
- To be able to apply the contents in real-life situations.

#### GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND SPANISH: STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes written and oral communication, critical thinking and social responsibility, and appreciation of cultural artifacts, artistic products, and artistic appreciation and mastery of new technologies.



In Spanish A1, A2, B1.1, and B1.2 courses (Basic and Intermediate Spanish in ACTFL) learning outcomes are introduced. Learners will:

## WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

Begin to develop communicative abilities in the target language to attain an intermediate level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, current events, new technologies, political, cultural, and religious issues.

Begin to develop an intermediate level of proficiency to present and explain information in the target language in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce the writing of a solid final research paper based on an analytical topic (2-3 pages).

## CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short argumentative essays, and introduction to the basic grammar that accompanies each one of these three major grammatical functions.

Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

## ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

- a. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in a different language. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in the target language with sufficient accuracy so as to understand the main idea and supporting details and to develop critical thinking analyses ---- in a variety of short genres: from newspapers articles to short literature pieces and feature films.
- b. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

## **Programa**

**Course calendar:** This schedule is subject to change. Any necessary change will be announced ahead of time.



Martes, 8 de septiembre de 2020	Presentación del curso La gramática y yo	
Jueves, 10 de septiembre de 2020	Sustantivo: Género y número de las cosas y personas	
Martes, 15 de septiembre de 2020	Adjetivo Verbo Ser	
Jueves, 17 de septiembre de 2020	Determinantes: artículos	Collection of examples
Martes, 22 de septiembre de 2020	Determinantes: demostrativos	
Jueves, 24 de septiembre de 2020	Verbos <i>ser</i> y <i>estar</i>	-Autoevaluación 1 -Collection of examples
Martes, 29 de septiembre de 2020	Determinantes: posesivos	
Jueves, 1 de octubre de 2020	Verbos <i>estar</i> y <i>haber</i>	Collection of examples
Martes, 6 de octubre de 2020	Taller de escritura 1	
Jueves, 8 de octubre de 2020	Determinantes: cardinales, ordinales y cuantificadores.	Collection of examples
Martes, 13 de octubre de 2020	Repaso	Composition 1
Jueves, 15 de octubre de 2020	Examen parcial	-Autoevaluación 2 -Collection of examples
Martes, 20 de octubre de 2020	Conjugación y formas no personales	
Jueves, 22 de octubre de 2020	Presente del indicativo: verbos regulares Pronombres sujeto	Collection of examples
Martes, 27 de octubre de 2020	Presente de verbos con alteraciones vocálicas	
Jueves, 29 de octubre de 2020	Presente de verbos como <i>gustar</i> , <i>fascinar</i> , <i>encantar</i> .	Collection of examples
Martes, 3 de noviembre de 2020	-Conectores -Taller de escritura 2	
Jueves, 5 de noviembre de 2020	Presente de verbos con primera persona irregular	-Autoevaluación 3 -Collection of examples
Martes, 10 de noviembre de 2020	Pronombres objeto directo	Composition 2
Jueves, 12 de noviembre de 2020	Verbos reflexivos Pronombres reflexivos	-Collection of examples
Martes, 17 de noviembre de 2020	Verbos recíprocos	
Jueves, 19 de noviembre de 2020	Adverbios	-Collection of examples
Martes, 24 de noviembre de 2020	Comparaciones	
Jueves, 26 de noviembre de 2020	-Preguntas y exclamaciones -Repaso	-Autoevaluación 4 -Collection of examples
Martes, 1 de diciembre de 2020	Examen final	

### Actividades formativas

a) Attending class and participating actively.



Completing all the class activities, working in groups or in pairs, and completing all the speaking and writing activities.

b) Studying the course materials

Preparing for classes in advance by completing the activities and readings assigned by the professor.

c) Participating in ILCE activities outside the class, depending on the course and the circumstances.

- Activities of the Film Club
- ILCE activities

d) Attending tutoring hours.

## Evaluación

### **Inglés:**

**"Convocatoria ordinaria":** Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

<b>Components</b>	<b>Percentage</b>
Attendance and participation + ILCE activities	25%
Homework	15%
Collection of examples	20%
2 compositions	20%
Partial and final exam	20%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

**"Convocatoria extraordinaria":** the student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria".

In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam and the exam will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria".

The grades for attendance and participation, class work, and partial exam will remain the same.

-----



## Español:

**Convocatoria ordinaria:** La evaluación y procedimientos de exámenes serán representativos del tipo de enseñanza de lenguas que se ofrece a través de las actividades de clase. Se te evaluará teniendo en cuenta tus logros en el programa, los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación + Actividades ILCE	25%
Tareas	15%
Colección de ejemplos	20%
2 composiciones	20%
Examen parcial y final	20%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

**Convocatoria extraordinaria:** El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso.

Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, y examen parcial.

## Bibliografía y recursos

The professor will provide the required materials through ADI.

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## Horarios de atención

Seeing your instructor during their office hours is a great idea to **talk about any questions** or **concerns** you may have about the course or life in Pamplona in general. Attending office hours can also be an excellent way to **practice your Spanish** and make sure that you are understanding the course content. My **in-person office hours** are the following:



Universidad  
de Navarra

- **Mondays: from 12:00pm to 1:00pm at Ismael Sánchez Bella 421.**
- **Tuesdays: from 12:00pm to 1:00pm at Ismael Sánchez Bella 421.**

I am also available **by appointment** other times and days of the week. If you would like to meet a different day or time of the week please send me an email in advance so that we can find a time that works best for both of us.

Given the current situation, I will also offer **virtual office hours** via Zoom from Monday to Friday. If you would like to meet me virtually via Zoom send me an email in advance so that we can think of a time that works best for everyone. If you send me an email I will schedule a Zoom meeting and email you the link.

**Accommodations: If you anticipate you may have academic barriers please let me know as soon as possible so that we can discuss options and accommodations that work best for you.**



**Asignatura: Gramática conceptual intermedio (Septiembre 1)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/gramatica-conceptual-1-b1-avanzado/>

## **Gramática conceptual intermedio (septiembre 1)**

---

Esta asignatura se ocupa, desde un punto de vista conceptual, de los contenidos gramaticales de la lengua española correspondientes al nivel B1 del Marco común europeo de referencia.

**ECTS: 6**

**Curso y semestre:** Primer semestre, Otoño 2020

**Idioma:** Español

**Título:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

**Módulo y materia de la asignatura:** Programa de estudios ILCE

**Profesor responsable de la asignatura:** Isabel Torrubia Gortari

**Horario:** martes y jueves de 10 a 11,30 h

**Aulas:** 10 (martes) y 7 (jueves) en el edificio FCOM

**Horario de atención a los estudiantes:** martes y jueves, de 15.00 a 17.00 pm (o concertar cita por email)

## **Competencias**

- Conocer los contenidos gramaticales más avanzados del nivel B1 del Marco Común Europeo de Referencia
- Entender el significado y el uso real de las distintas estructuras gramaticales de este nivel
- Reflexionar sobre la estructuración gramatical de la lengua española de estos



contenidos

- Ser capaz de emplear estos contenidos en las diversas situaciones de uso

## APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

## Programa

**Calendario del curso:** El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso. Cualquier cambio en el contenido o fechas se comunicará en clase con tiempo suficiente

Día	Trabajo en clase
	Bienvenida ILCE
Semana 1 (8-10 sept.)	-Presentación de la asignatura -Los pronombres: repaso: objeto directo e indirecto; verbos que se conjugan como <i>gustar</i> (me cuesta, me da vergüenza, me da miedo...) -Repaso del pronombre SE (medial, pronominal, reflexivo, impersonal...etc)
Semana 2 (15-17 sept.)	-Contraste SER / ESTAR (funciones y usos, cambios de significado)
Semana 3 (22-24 sept.)	-El perfecto → participio -Contraste perfecto /indefinido y sus complementos de tiempo -El imperfecto. El verbo SOLER y otras fórmulas para hablar de hábitos en presente / pasado
Semana 4 (29 sept-1 oct.)	-Perífrasis (empezar a, volver a, terminar de, dejar de, seguir + gerundio) -Fórmulas para expresar duración de una acción (llevo... + gerundio, estar + gerundio; desde, desde hace, desde que; hace...que)
Semana 5 (6-8 oct.)	<b>Día 6: Examen Parcial 1</b> -El imperativo afirmativo y negativo (ven, no vengas; venga...)



Semana 6 (13-15 oct.)	-El presente de subjuntivo: regulares e irregulares (forma) -Introducción al uso del subjuntivo -Expresión de deseos con <i>que</i> ( <i>que lo pases bien; que aproveche...</i> ) y <i>ojalá</i> ( <i>ojalá no llueva/lloviera/haya llovido/hubiera llovido</i> ) -Verbos de voluntad, deseo e influencia con infinitivo o subjuntivo ( <i>quiero descansar / quiero que descanses</i> )
Semana 7 (20-22 oct.)	- <u>Oraciones temporales</u> con indicativo y subjuntivo: " <i>cuando vuelvas, cenaremos</i> "; " <i>antes de que te vayas, recoge tu habitación.</i> "
Semana 8 (27-29 oct.)	EL PASADO: -El pluscuamperfecto de indicativo ( <i>Cuando llegué, ya se habían ido todos</i> ) -Repaso de los tiempos del pasado: indefinido / perfecto / imperfecto / pluscuamperfecto ( <i>jugué / he jugado / jugaba / había jugado</i> )
Semana 9 (3-5 nov.)	-El futuro perfecto e imperfecto -Condicionales de primer tipo: <i>si voy a la piscina, te avisaré.</i>
Semana 10 (10-12 nov.)	<b>Día 10: Examen parcial 2</b> -Conectores temporales -Conectores para introducir causa, contraste y consecuencia ( <i>como, porque, es que...</i> ; <i>pero, sin embargo, aunque; así que, de modo que</i> )
Semana 11 (17-19 nov.)	-Indicativo y subjuntivo con las frases de relativo ( <i>tengo un compañero de piso que estudia mucho; busco un compañero de piso que no fume</i> ) -Oraciones de relativo con preposición ( <i>la playa a la que voy siempre es muy tranquila</i> )
Semana 12 (24-26 nov.)	Repaso y revisión
Semana 13 1 diciembre	<b>EXAMEN FINAL</b>

## Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:



a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## Evaluación

### **Componentes y porcentajes**

- Asistencia y participación (en clase y en las actividades del ILCE): 15%
- Tareas y análisis semanales en el aula y en casa: 20%
- 2 Actividades de reflexión gramatical: 25%
- 2 Exámenes parciales: 20%
- Examen final: 20%

## Bibliografía y recursos



Universidad  
de Navarra

Los materiales son proporcionados por la profesora durante el curso

**Bibliografía recomendada** (no obligatoria):

*Gramática básica del estudiante de español*. VVAA. Editorial Difusión. Barcelona, 2017, ed. rev. y amp. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

### **Horarios de atención**

Ver el horario establecido en la Presentación, o concertar cita por email.

### **Contenido**



**Asignatura: Gramática conceptual inicial (Enero 1)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## Presentación

<https://asignatura.unav.edu/gramatica-conceptual-2-a1/>

### **Gramática Conceptual Inicial (Enero 1)**

Welcome Spanish language, and more specifically, Spanish grammar. We will work from a conceptual point of view the grammatical contents corresponding to the A1 level of the *Common European Framework of Reference* ([http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/marco/cvc\\_mer.pdf](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf))

- **Carácter:** Obligatoria
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** primero
- **Idioma:** español
- **Profesor responsable de la asignatura:** Oihane Muxika Loitzate, PhD (omuxikal@unav.es)
- **Horario:** 10:00am-11:30am
- **Aula:** 490 Ismael Sánchez Bella

## Competencias

### GOALS

To know the grammar contents of A1 according to the Common European Framework of Reference.

To understand the meaning and real use of different grammar structures of this level.

To reflect on how grammar is structured in Spanish at this level.

To be able to apply the contents in real-life situations.

### GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND SPANISH: STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes written and oral communication, critical thinking and social responsibility, and appreciation of cultural artifacts, artistic products, and artistic appreciation and mastery of new technologies.

In Spanish A1, A2, B1.1, and B1.2 courses (Basic and Intermediate Spanish in ACTFL) learning outcomes are introduced. Learners will:

### WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION



Begin to develop communicative abilities in the target language to attain an intermediate level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, current events, new technologies, political, cultural, and religious issues.

Begin to develop an intermediate level of proficiency to present and explain information in the target language in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce the writing of a solid final research paper based on an analytical topic (2-3 pages).

## CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short argumentative essays, and introduction to the basic grammar that accompanies each one of these three major grammatical functions.

Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

## ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

- a. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in a different language. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in the target language with sufficient accuracy so as to understand the main idea and supporting details and to develop critical thinking analyses ---- in a variety of short genres: from newspapers articles to short literature pieces and feature films.
- b. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

## Programa

These are the topics that we are going to learn in the class:

- La gramática y yo
- Sustantivos: Género y número de las cosas y personas
- Adjetivos
- Verbo *ser*



- Determinantes articulos
- Los demostrativos
- Verbo *estar*
- Determinantes posesivos
- Verbo *haber*
- Determinantes: cardinales, ordinales y cuantificadores.
- Conjugacion y formas no personales
- Presente del indicativo: verbos regulares
- Los pronombres de sujeto
- Presente de verbos con alteraciones vocalicas
- Los conectores
- Presente de verbos como *gustar, fascinar, encantar*
- Presente de verbos con primera persona irregular
- Pronombres de objeto directo
- Pronombres de objeto indirecto
- Los usos de "se"
- Adverbios
- Comparaciones y el superlativo

### **Actividades formativas**

a) Attending class and participating actively.

Completing all the class activities, working in groups or in pairs, and completing all the speaking and writing activities.

b) Studying the course materials

Preparing for classes in advance by completing the activities and readings assigned by the professor.

c) Participating in ILCE activities outside the class, depending on the course and the circumstances.

- Activities of the Film Club
- ILCE activities

d) Attending tutoring hours.

### **Evaluación**

#### **Inglés:**

**"Convocatoria ordinaria":** You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

<b>Components</b>	<b>Percentage</b>
Attendance, participation, and ILCE activities	25%
Homework	15%
Collection of texts: language in context	20%
2 compositions	20%
Partial exam	10%



Final exam	10%
<b><u>TOTAL</u></b>	<b><u>100%</u></b>

**"Convocatoria extraordinaria":** the student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria".

In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam and the exam will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria".

The grades for attendance and participation, class work, and partial exam will remain the same.

-----

### **Español:**

Convocatoria ordinaria: Se te evaluará teniendo en cuenta tus logros en el programa, los objetivos del curso y los siguientes componentes.

<b>Componentes</b>	<b>Porcentaje</b>
Asistencia, participación y actividades ILCE	25%
Tareas	15%
Colección de textos: lengua en contexto	20%
2 composiciones	20%
Examen parcial	10%
Examen final	10%
<b><u>TOTAL</u></b>	<b><u>100%</u></b>

**Convocatoria extraordinaria:** El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso.

Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, y examen parcial.

### **Bibliografía y recursos**

The professor will provide the required materials through ADI.



[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## Horarios de atención

Seeing your instructor during their office hours is a great idea to **talk about any questions or concerns** you may have about the course or life in Pamplona in general. Attending office hours can also be an excellent way to **practice your Spanish** and make sure that you are understanding the course content. My **in-person office hours** are the following:

- **Mondays: from 12:00pm to 1:00pm at Ismael Sánchez Bella 421.**
- **Wednesdays: from 12:00pm to 1:00pm at Ismael Sánchez Bella 421.**

I am also available **by appointment** other times and days of the week. If you would like to meet a different day or time of the week please send me an email in advance so that we can find a time that works best for both of us.

I will also offer **virtual office hours** via Zoom from Monday to Friday. If you would like to meet me virtually via Zoom send me an email in advance so that we can think of a time that works best for everyone. If you send me an email I will schedule a Zoom meeting and email you the link.

**Accommodations: If you anticipate you may have academic barriers in our course please let me know as soon as possible so that we can discuss options and accommodations that work best for you.**



**Asignatura: Gramática conceptual intermedio (Enero 1)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/gramatica-conceptual-2-b1-avanzado/>

## **Gramática conceptual intermedio (enero 1)**

---

Esta asignatura se ocupa, desde un punto de vista conceptual, de los contenidos gramaticales de la lengua española correspondientes al nivel B1 del Marco común europeo de referencia.

**ECTS: 6**

**Curso y semestre:** Segundo semestre, Primavera 2021

**Idioma:** Español

**Título:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

**Módulo y materia de la asignatura:** Programa de estudios ILCE

**Profesor responsable de la asignatura:** Isabel Torrubia Gortari

**Horario:** martes y jueves de 10 a 11,30 h

**Aulas:** 510 ISB (Ismael Sánchez Bella)

**Horario de atención a los estudiantes:** martes y jueves, de 15.00 a 17.00 pm (o concertar cita por email)

## **Competencias**

- Conocer los contenidos gramaticales más avanzados del nivel B1 del Marco Común Europeo de Referencia
- Entender el significado y el uso real de las distintas estructuras gramaticales de este nivel
- Reflexionar sobre la estructuración gramatical de la lengua española de estos contenidos
- Ser capaz de emplear estos contenidos en las diversas situaciones de uso



## Programa

El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso. Todos los cambios serán comunicados por adelantado.

Week & Date	In-class activities	Important Dates
<b>Semana 1</b> Jueves 14, Enero	- <b>Presentación de la asignatura:</b> Dinámica y programa.  -Los pronombres de CD y CI verbos afectivos (me gusta, me cuesta, me da miedo, me da vergüenza)  Situaciones: "Cosas en común" "No pongas excusas"	Presentación del curso
<b>Semana 2</b> Martes 19, Enero	<b>Contraste SER &amp; ESTAR</b> Normatividad	
Jueves 21, Enero	Contraste SER & ESTAR Expresiones con ser y estar	
<b>Semana 3</b> Martes 26, Enero	<b>EI PERFECTO</b> Participio verbal & adjetivo	
<b>Jueves 28, Enero*</b>	<b>Festivo No hay clase</b>	
<b>Semana 4</b> Martes 2, Febrero	<b>Contraste Indefinido/Imperfecto</b>  -Contextos, anécdotas -Narrativa: acción principal/detalles	
Jueves 4, Febrero	<b>Contraste pasados:</b> narración en pasado.  El presente en narraciones de pasado	
<b>Semana 5</b> Martes 9, Febrero	<b>IMPERATIVO POSITIVO &amp; NEGATIVO</b>	
Jueves 11, Febrero	<b>Examen parcial</b>	
<b>Semana 6</b> Martes 16, Febrero	<b>El presente de subjuntivo</b> Introducción al uso del subjuntivo	<b>Reflexión Gramatical I</b>
Jueves 18, Febrero	<b>El presente de subjuntivo:</b> Expresiones de DESEO Verbos de VOLUNTAD, DESEO, INFLUENCIA	
<b>Semana 7</b> Martes , 23 Febrero	<b>Perífrasis verbales</b>  Contexto: Puntualidad en España Malos hábitos	



Jueves, 25 Febrero	<b>Repaso de los tiempos del pasado y contraste</b>	
<b>Semana 8</b> Martes 2, Marzo	<b>Taller de escritura y edición</b>	*Traed el ordenador a clase para escribir y editar
Jueves 4, Marzo	Condicionales	
<b>Semana 9</b> Martes 9, Marzo	Condiciones	
Jueves 11, Marzo	<b>Feedback del taller Condiciones</b>	
<b>Semana 10</b> Martes 16 Marzo	<b>El futuro: futuro simple</b>	
Jueves 18, Marzo	<b>El futuro: futuro compuesto</b>	
<b>Semana 11</b> Martes 23, Marzo	<b>Conectores en la expresión escrita</b>	
Jueves 25, Marzo	<b>Conectores en la expresión oral</b>	Tarea Semana Santa
SEMANA SANTA (lunes 29 marzo-sábado 10 abril)	Vacaciones	Descansar
<b>Semana 12</b> Martes 13, Abril	Recap.	
Jueves 15, Abril	<b>Los valores del SE</b> Un mapa	
<b>Semana 13</b> Martes 20, Abril	<b>Los valores del SE</b> Situaciones y contextos de aplicación	
Jueves 22, Abril	Los valores del SE Reflexivos, recíprocos y pronominales	<b>Reflexión Gramatical II</b>
<b>Semana 14</b> Martes 27, Abril	<b>Revisión</b>	



Jueves 29, Abril

EXAMEN FINAL

## Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## Evaluación

### Componentes y porcentajes

Asistencia y participación (en clase y en las actividades del ILCE): 15%

Tareas y ediciones semanales en el aula y en casa: 20%

2 trabajos de reflexión gramatical: 25%

1 examen parcial: 10%

1 taller de escritura y edición: 20%



Universidad  
de Navarra

Examen final: 10%

## **Bibliografía y recursos**

**Bibliografía recomendada** (no obligatoria):

*Gramática básica del estudiante de español*. VVAA. Editorial Difusión. Barcelona, 2017, ed. rev. y amp.  
[Localízalo en la Biblioteca](#)

Los **materiales del curso** serán proporcionados por la profesora en la clase, y también estarán disponibles en ADI.

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## **Horarios de atención**

Ver presentación & concertar cita por email



Universidad  
de Navarra

**Asignatura: Gramática conceptual avanzada (Enero 1)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/gramatica-conceptual-avanzada-enero-1/>

## **Gramática conceptual avanzada (Enero 1)**

---

**Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través del estudio conceptual del sistema morfológico del verbo español y del valor sintáctico de los morfemas gramaticales de tiempo, modo, aspecto voz, número y género para poder comunicarse con coherencia y precisión.

**ECTS: 6**

**Curso y semestre:** Segundo semestre

**Idioma:** Español

**Profesor responsable de la asignatura:** Dra. Silvia Aguinaga Echeverría (saguinaga@unav.es)

**Horario:** martes y jueves de 10 a 11:30

**Aula:** 36 Central

## **Competencias**

### **OBJETIVOS**



- (1) El desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de la gramática.
- (2) El estudio de la morfosintaxis del verbo español.
- (3) La comprensión del idioma y la cultura a través del estudio conceptual del tiempo, modo, aspecto, voz, número y género verbal.

## **APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE**

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

## **Programa**

**Tema:** Introducción a la gramática española (Categorías gramaticales; Conceptos gramaticales)

**Tema:** El tiempo verbal

**Tema:** El modo verbal

**Tema:** El aspecto verbal

**Tema:** La voz verbal

**Tema:** Morfemas gramaticales de la persona, número y uso de **Se**

**Tema:** La normatividad y el uso de **Ser** y **Estar**

## **Actividades formativas**

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

### **a) Asistir y participar en las clases de forma activa.**

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

### **b) Estudiar la materia cubierta en clase.**

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades



propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.**

- Actividades de la mesa de español
- Actividades del club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

## **Evaluación**

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

<b>Componentes</b>	<b>Porcentaje</b>
Participación	15%
Tareas	15%
Presentaciones gramaticales	15%
Relato	15%
Proyecto cultural & presentación	20%
Examen final	20%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

## **Bibliografía y recursos**

ARAGONÉS, L.; PALENCIA, R. Gramática de uso del español: teoría y práctica, con solucionario: A1-B2. [s. l.]: SM ELE, 2008. ISBN 9788434893511. Disponible en: <https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&AuthType=ip,url&db=cat00378a&AN=bnav.b1854955&lang=es&site=eds-live&scope=site>. Acceso em: 9 dez. 2019. Localízalo en la biblioteca.

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)



Universidad  
de Navarra

## Horarios de atención

**Instructora:** Dra. Silvia Aguinaga Echeverría

**E-mail:** [saguinagae@unav.es](mailto:saguinagae@unav.es)

**Despacho:** ILCE 0411 Edf. Ismael Sánchez Bella o por Zoom

**Horas de consulta:** miércoles de 10:30 a 12:00 y jueves de 17:00 a 18:00, o con cita previa.



**Asignatura: Inmersión sociocultural: aprendizaje servicio y comunicación en español (Ilce)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## Presentación

<https://asignatura.unav.edu/inmersion-sociocultural-aprendizaje-servicio-y-comunicacion-en-espanol-ilce/>

## **Inmersión sociocultural en Pamplona: aprendizaje-servicio y comunicación en español**

**Breve descripción de la asignatura:** El objetivo principal de este curso es desarrollar la competencia comunicativa en español explorando temas de índole social y realizando labores de aprendizaje-servicio (*service-learning / community engagement*) en la comunidad de Pamplona.

- **Carácter:** Programa ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Semestre 2 - Primavera
- **Idioma:** Español
- **Prerrequisitos:** Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel A1 (básico) o equivalente.
- **Profesor responsable de la asignatura:** Dra. Silvia Aguinaga Echeverría (saguinagae@unav.es)
- **Horario y aula:**
  - Las prácticas se realizarán los lunes o miércoles por la tarde (16:15-18:30) en diferentes centros de la ciudad.
  - y la clase teórica será los jueves de 18:30 - 20:30 en el aula 510 Edif. Ismael Sánchez Bella

## Competencias



## **OBJETIVOS:**

1. El desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español en contextos dentro y fuera del aula.
2. El aprendizaje de estrategias de comunicación pragmáticas y conversacionales en contextos comunicativos diversos fuera del aula.
3. La interacción y la creación de relaciones con la comunidad hispanohablante cercana a la universidad.
4. El desarrollo de la escritura y la producción oral para comunicar la reflexión sobre actividades de impacto social.

## **APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE:**

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

El programa de la asignatura *Inmersión sociocultural en Pamplona: aprendizaje servicio y comunicación en español* se centra en el desarrollo de la competencia comunicativa en español y la reflexión a través de actividades de interacción y participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

## **LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE:**

*Global responsible literacy o "la literacidad global responsable" mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No solo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.*

**Después de participar en los cursos del ILCE, el estudiante será capaz de:**

### **COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA:**

- a. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel apropiado en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Desarrollar un nivel adecuado para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público tanto a nivel oral como escrito. A nivel escrito, el estudiante será capaz de escribir una redacción/ensayo analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2 páginas, 1.000 palabras).

### **RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE):**

- c. Reflexionar sobre el aprendizaje-servicio describiendo, analizando y formando hipótesis sobre la experiencia, mediante uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.



d. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las comunidades de aprendizaje-servicio en Pamplona así como a la rica diversidad cultural del mundo de habla hispana.

**APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS:**

e. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos.

f. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## Programa

**Tema: Introducción al aprendizaje servicio (ApS) y la reflexión**

**Tema: La inmigración. ¿Quién vive en Pamplona?**

**Tema: El compromiso escolar y el entorno**

**Tema: Nuevas pedagogías de aprendizaje aplicadas al apoyo escolar**

**Tema: Nuevas pedagogías de aprendizaje aplicadas al apoyo escolar: cómo desarrollar una actividad**

**Tema: El diseño de un proyecto de ApS**

**Tema: Barrios en Pamplona. CityLab-Estudio etnográfico**

**Tema: El desarrollo de la competencia comunicativa**

**Tema: ¿Y ahora qué?**

## Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y



completando tareas escritas y orales.

**b) Estudiar la materia cubierta en clase.**

- Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

**c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.**

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

**d) Acudir a las tutorías establecidas.**

**Evaluación**

**EVALUACIÓN:**

Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

<b>Componentes</b>	<b>Porcentaje</b>
Participación activa en clase y tareas	15%
Participación en las actividades de ApS	25%
Participación en actividades de inmersión ILCE	10%
Entrevista, City-Lab y presentación	10%
Bitácora de reflexión	20%
Proyecto final individual	10%
Proyecto en grupo	10%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

**Bibliografía y recursos**

Todas las lecturas y recursos requeridos para la clase se encontrarán en la sección Contenidos de ADI.

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

**Horarios de atención**



Universidad  
de Navarra

**Instructora: Dra. Silvia Aguinaga Echeverría**

**E-mail: [saguinagae@unav.es](mailto:saguinagae@unav.es)**

**Despacho: ILCE 0411 Edf. Ismael Sánchez Bella o por Zoom**

**Horas de consulta: miércoles de 10:30 a 12:00 y jueves de 17:00 a 18:00, o con cita previa.**



Universidad  
de Navarra

**Asignatura: Pronunciación y conversación intermedio  
(Septiembre 1)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/pronunciacion-y-conversacion-1-b1-avanzado/>

## **Pronunciación y conversación**

---

**ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas)**

**Español: Curso de Conversación y Pronunciación (Nivel intermedio)**

**1º Semestre, 2020**

**Universidad de Navarra**

Profesor: Dr. Mark Gibson

Oficina: Seminario 1330, Edificio de Bibliotecas

Día y hora de clase: Lunes y miércoles de 10:00-12:00, Edificio Ismael Sánchez Bella 490

E-mail: mgibson@unav.es

### **INTRODUCCIÓN: ¡Bienvenidos a ILCE!**

Este curso de Conversación y Pronunciación es un curso en ILCE que se ofrece dos veces a la semana durante dos horas. El curso equivale a 6 créditos ECTS

### **PRERREQUISITOS**

Este curso está diseñado para alumnado de español como segunda lengua que haya completado cursos de nivel intermedio básico (B1.1 o equivalente).

### **ESPAÑOL: EL IDIOMA DE LA CLASE**

La clase será impartida en español para la máxima exposición del alumnado al



idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por ello también se espera que el alumnado participe e interactúe en español. Si algún/a estudiante necesita aclaraciones o tiene cualquier duda, puede dirigirse al instructor/ instructora en inglés después de clase o en las horas de consulta

## Competencias

### OBJETIVOS

- (1) El desarrollo de habilidades comunicativas orales y de la pronunciación del español
- (2) El estudio de textos para apreciar la rica variedad de distintos acentos y dialectos del mundo de habla hispana
- (3) El estudio del sistema fonológico del español desde una perspectiva que une teoría y práctica

## Programa

Semana y día	Fechas	Trabajo en clase	Fechas importantes: Tareas (Homework for next class)
<b>Semana 1</b> Martes		Introducción al curso <b>Lectura del Programa del curso</b>	
Jueves			
<b>Semana 2</b> Martes		<b>Qué es fonética/fonología</b> <b>Qué es una regla fonológica</b> <b>El alfabeto internacional de fonética</b>	Tareas y ejercicios escritos en la pizarra
Jueves			
<b>Semana 3</b> Martes		<b>Descripciones fonéticas:</b> consonante/vocal, sorda/sonora, oclusiva (sordas y sonoras), fricativa (sorda y sonora), nasales (solo sonoras), líquidas (laterales y vibrantes, solo sonoras).	Tareas y ejercicios en la pizarra
Jueves			
<b>Semana 4</b> Martes		<b>Examen 1</b> <b>Las vocales del español:</b> contrastes con el inglés.	Tareas y ejercicios escritos en la



			pizarra
Jueves			
<b>Semana 5</b> Martes		<b>Las consonantes del español:</b> oclusivas sordas/sonoras, no aspiradas.  <b>Temas del PROYECTO I</b>	Tareas y ejercicios escritos en la pizarra Repasar para el examen 1
Jueves			
<b>Semana 6</b> Martes		<b>Las consonantes del español:</b> Las fricativas del español.	Tareas y ejercicios escritos en la pizarra <b>Preparación: PROYECTO RADIO I</b>
Jueves			
<b>Semana 7</b> Martes		<b>Las consonantes del español:</b> Las nasales y las líquidas del español.	Tareas y ejercicios escritos en la pizarra <b>Preparación: PROYECTO RADIO I</b>
Jueves			
<b>Semana 8</b> Martes		<b>PROYECTO II</b>	
Jueves			
<b>Semana 9</b> <b>L u n e s</b> <b>8 nov.</b>		<b>Los dialectos del español</b>	Tareas y ejercicios escritos en la pizarra
Miércoles 10		<b>Actividades del proyecto (Mejorar el mundo)</b>	
<b>Semana 10</b> <b>L u n e s</b> <b>15 nov</b>		<b>Actividades de pronunciación</b>	Tareas y ejercicios escritos en la pizarra
Miércoles 17 nov		<b>Actividades del proyecto (Mejorar el mundo)</b>	
<b>Semana 11</b> <b>L u n e s</b>		<b>Variaciones dialectales en el mundo de habla hispana: zonas dialectales de España.</b>	Tareas y ejercicios escritos en la



22 nov.			pizarra
Miércoles 24 nov.		<b>Actividades del proyecto (Mejorar el mundo)</b>	
<b>Semana 12</b> L u n e s 29 nov.		<b>Presentación del proyecto III</b>	

### Actividades formativas

Esta información estará disponible para finales de agosto

### Evaluación

### EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiantado en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

<b>Componentes</b>	<b>Porcentaje</b>
Nota de participación	10%
Tareas (Dossier)	20%
Proyecto I	15%
Proyecto II	15 %
Proyecto III	15%
2 Exámenes (orales).	25%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

### ASISTENCIA

Como el curso tiene un enfoque comunicativo, la asistencia a clase es fundamental. Se entiende que siempre hay imprevistos, así que el curso permite dos ausencias sin excusa. Si el/la estudiante tiene más ausencias sin justificante, su nota final se verá afectada.

Es la responsabilidad del estudiante notificar con antelación al profesor/profesora si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros/as compañeros/as para ver el material que perdió en la clase, así como las tareas.



Para poder recuperar algún examen u otro material si el/la estudiante ha estado ausente ese día, hay que aportar un justificante y entregarlo cuanto antes además de mantener informada a la profesora.

### **PARTICIPACIÓN (10%)**

Cada tres semanas, cada estudiante autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación). El profesor/profesora puede subir o bajar la autoevaluación de la nota si cree que no refleja el nivel de participación del/de la alumno/a.

Se evaluará el uso del idioma en clase:

- Saludar y despedirse en español
- Usar español en clase con la profesora y entre los compañeros
- Mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase
- La participación en parejas y en grupos
- Guardar respeto en clase, hacia el material, la profesora y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere

### **TAREAS (Dossier) (20%)**

El estudiante es responsable de completar las tareas en la fecha indicada (planeado con tiempo mirando el calendario). No se aceptan tareas tarde. Las tareas serán grabaciones que el alumno hace en casa. Al final, el alumno entregará todas las grabaciones en una sola carpeta que se llama Dossier.

### **2 EXÁMENES ORALES (25%)**

Habrán dos exámenes orales para evaluar la comprensión del material del curso y la pronunciación. El formato del examen refleja el tipo de tareas y actividades (de escuchar, leer, ejercicios, redacción e interacción oral) que se habrán hecho en clase y como tarea.

### **PROYECTOS I, II, III (45%)**

A lo largo del curso el alumno participará en la preparación de un proyecto enfocado en la conversación. Cada proyecto vale un 15% de la nota final. Como los objetivos de cada proyecto son distintos, el alumno recibirá una rúbrica con los criterios específico para cada proyecto.



Universidad  
de Navarra

## **Bibliografía y recursos**

El profesor proporcionará todos los materiales necesarios.

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## **Horarios de atención**

Por cita previa: [mgibson@unav.es](mailto:mgibson@unav.es)



**Asignatura: Pronunciación y conversación intermedio (Enero 1)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/pronunciacion-y-conversacion-2-b1-avanzado/>

## **Pronunciación y conversación intermedio (Enero 1)**

---

**ECTS:** 6

**Curso y semestre:** Segundo semestre, Primavera 2021

**Idioma:** Español

**Título:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

**Módulo y materia de la asignatura:** Programa de estudios ILCE

**Profesor responsable de la asignatura:** Isabel Torrubia Gortari

**Horario:** lunes y miércoles de 10 a 11,30 h

**Aulas:** 510 ISB (Ismael Sánchez Bella)

**Horario de atención a los estudiantes:** martes y jueves, de 15.00 a 17.00 pm (o concertar cita por email)

## **Competencias**

- Conocer los sonidos y símbolos más avanzados del nivel intermedio (B1) del Marco Común Europeo de Referencia
- Entender y ser consciente de las distintas variedades del español y sus sonidos
- Reflexionar sobre la lengua materna y las interferencias con el español
- Ser capaz de emplear estos contenidos en conversación.

## **Programa**

El programa está sujeto a cambios, que serán notificados con antelación.

Semana y día	Fecha	Trabajo en clase	Tareas importantes para hacer o entregar:



<b>Semana 1</b> Miércoles	13 de enero	Introducción al curso Conceptos básicos <b>Conversación:</b> temas y recursos	
<b>Semana 2</b> Lunes	18 de enero	<i>Modo de articulación</i>	
<b>Semana 2</b> Miércoles	20 de enero	<i>Lugar de articulación</i>	Mini-monólogo
<b>Semana 3</b> Lunes	25 de enero	<i>Vocales</i> <b>Conversación:</b> vocales para retar, poner límites, cortar...	
<b>Semana 3</b> Miércoles	27 de enero	<i>Monosílabos</i>  <b>Conversación:</b> Entrada y modos. Recepción.	Escenario
<b>Semana 4</b> Lunes	1 de febrero	<i>Diptongos, triptongos, hiatos.</i>	
<b>Semana 4</b> Miércoles	3 de febrero	<i>C. labiales</i> <b>Conversación:</b>	Mini-monólogo
<b>Semana 5</b> Lunes	8 de febrero	<i>C. dentales</i>	
<b>Semana 5</b> Miércoles	10 de febrero	<i>C. alveolares</i>  <b>Tácticas de conversación:</b> <i>Continuación y dirección.</i>	Escenario
<b>Semana 6</b> Lunes	15 de febrero	<i>C. palatales</i>	
<b>Semana 6</b> Miércoles	17 de febrero	<i>C. velares</i>	Mini-monólogo
<b>Semana 7</b> Lunes	22 de febrero	<i>Sílabas</i> <b>Tácticas de conversación:</b> reacción	
<b>Semana 7</b> Miércoles	24 de febrero	No hay clase	Día del patrón
<b>Semana 8</b> Lunes	1 de marzo	<i>Tema, roles, guion</i>	
<b>Semana 8</b> Miércoles	3 de marzo	<b>Entonación:</b> <i>Tonos en español</i>	Mini-monólogo
<b>Semana 9</b> Lunes	8 de marzo	<b>Entonación:</b> <i>Tonos en español</i>	
<b>Semana 9</b>	10 de marzo		Escenario



Miércoles		Guión-> tono	
<b>Semana 10</b> Lunes	15 de marzo	<b>Tácticas de conversación</b> <i>Roles: mediación, discusión</i>	
<b>Semana 10</b> Miércoles	17 de marzo	<b>Tácticas de conversación</b> <i>Ensayo</i>	Mini-monólogo
<b>Semana 11</b> Lunes	22 de marzo	<i>Expresiones</i> <i>Refranes</i>	
<b>Semana 11</b> Miércoles	24 de marzo	<i>Variedades</i>	Escenario
<b>Semana Santa</b> <i>No hay clase del 29 de marzo al 11 de abril</i>			
<b>Semana 12</b> Lunes	12 de abril	<i>Ensayo</i>	
<b>Semana 12</b> Miércoles	14 de abril	<i>Grabación podcast</i>	
<b>Semana 13</b> Lunes	19 de abril	<i>Grabación podcast</i>	<b>Autoestudio (parte I)</b>
<b>Semana 13</b> Miércoles	21 de abril	<i>Grabación podcast</i>	
<b>Semana 14</b> Lunes	26 de abril	<i>Revisión</i>	<b>Autoestudio (completo)</b>
<b>Semana 14</b> Miércoles	28 de abril	Examen final I	

## Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando



tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## Evaluación

Componentes	Porcentaje
Nota de participación	15%
Tareas de clase	10%
Mini-monólogos	10%
Podcast	20%
Autoestudio	20%
Escenarios & conversaciones	15%
Examen	10%

## Bibliografía y recursos

Los materiales los proporciona el profesor en clase y a través de ADI

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## Horarios de atención

Esta información estará disponible para finales de agosto

## Contenidos

En esta carpeta subiré las lecturas. Os indicaré cuales son obligatorias (O) o no (NO). Las lecturas nos servirán para avanzar en la clase y comprender mejor el contenido. Por ello es mucho mejor que las leáis antes de cada sesión.



Universidad  
de Navarra

¡Saludos!

Isabel

Aquí podéis subir los monólogos y grabaciones de tarea

Slides de clase y otros recursos que utilizemos

Sube aquí tu hoja de trabajo & reflexión individual

Sube aquí la grabación por grupos (una por grupo es suficiente)

Recordad que es importante NO leer para esta grabación, aunque cometáis fallos/errores, etc ¡No pasa nada!

Subid aquí vuestro documento completo sobre la primera parte del Autoestudio, antes del lunes a las 10.

Subid aquí el resto del autoestudio (parte B & C [2 y 3]) para el **próximo lunes** antes de las 10.

Si hay dudas en alguna sección, no dudéis en contactar conmigo por email o en clase.

Un saludo,

Isabel

Si no podéis subir el archivo aquí, mandádmelo por email

Subid aquí el audio de la entrevista para el miércoles

Sube aquí tu monólogo para el lunes 1 de febrero



Universidad  
de Navarra

Las instrucciones para esta tarea están en las últimas diapositivas que he colgado, donde pone Práctica y Tarea y las letras en rojo.

Es importante que después de grabaros os escuchéis, para comprobar si hay asimilación de fonemas o no



**Asignatura: América en España y España en América: claves  
culturales e históricas**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## Presentación/Course description

<https://asignatura.unav.edu/tematico-i/>

## **América en España y España en América: claves culturales e históricas**

España y gran parte de Latinoamérica comparten hoy una misma lengua pero ¿se puede afirmar que están unidas también por una misma cultura? ¿Cuáles son las claves culturales españolas y latinoamericanas? ¿Es posible hablar de una cultura hispana? En esta asignatura se trata de reflexionar, desde una perspectiva histórica, en los aspectos culturales que unen o separan a Latinoamérica y España. Con ese fin, se utilizarán materiales de diverso tipo: textos históricos y académicos, películas, documentales, obras de arte, prensa, publicidad, etc., que permitan conocer este patrimonio cultural, común y diverso. A través de esta temática el estudiante adquirirá conocimientos socioculturales y habilidades comunicativas en español, tanto en expresión oral como escrita, mediante talleres y actividades que contemplen el aprendizaje de esta lengua como un proceso.

- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** ILCE, primer semestre
- **Idioma:** castellano
- **Título:** América en España y España en América: claves culturales e históricas
- **Profesora:** [Pilar Latasa](#)
- **Horario y aulas:** lunes 10:00-12:00 (Edificio Amigos, seminario 24) y miércoles 10:00-12:00 (Edificio Amigos, aula 07)

## Competencias/Skills

A través de la temática propuesta el estudiante adquirirá:

- conocimientos socioculturales
- habilidades comunicativas en español, tanto en expresión oral como escrita, mediante talleres y actividades que contemplen el aprendizaje de esta lengua como un proceso

## Programa/Syllabus

**Tema 1 - España llega a América: encuentro, dominio y visión del otro (1492-1550)**



Arranque “el otro”: fragmentos de la película También la lluvia (Icíar Bollaín-España 2010)

Textos:

- Diego Rivera, Mural de la conquista de México (1929), Palacio Nacional de México
- Testamento de Isabel la Católica (1504), fragmentos
- Bernal Díaz de Castillo, Historia verdadera de la conquista de la Nueva España (1575), fragmentos
- Miguel de León Portilla, Crónicas indígenas: visión de los vencidos (1992), fragmentos
- Bartolomé de las Casas, Brevisima relación de la destrucción de las Indias (1552), fragmentos
- Theodore de Bry, Crudéltas hispanorum (1590-1634) selección de grabados

## **Tema 2 - Tres siglos de América hispana: la convivencia (1550-1810)**

Arranque “en busca de la utopía”: fragmentos de la película La misión, (Roland Joffé-EE. UU. 1986)

Textos:

- Cartas de emigrantes españoles a Indias (Otte y Usunáriz), selección
- Felipe Huamán Poma, Nueva corónica (ca. 1615), selección de imágenes
- Serie de pinturas: Procesión del Corpus Cusco, Perú (ca 1674-1680), selección de imágenes
- Inca Garcilaso, Comentarios reales de los incas (1609), fragmentos
- Alonso de Sandóval en defensa de los esclavos africanos (1627), fragmentos
- Andrés Sánchez Calque, Mulatos de Esmeraldas (ca. 1600)
- Alexander von Humboldt: un alemán en el México del XVIII, fragmentos

## **Tema 3 - Independencias e historias patrias: el enfrentamiento (1810-1890)**

Arranque: fragmentos de la película ¡Viva Zapata! (Elia Kazan-EE. UU. 1952)

Textos:

- Juan Pablo Viscardo: “Carta a los españoles americanos” (1806)
- Acta solemne de la independencia de Venezuela (1811), fragmentos
- Gabriel García Márquez, El general en su laberinto (1989) (Bolívar), fragmentos
- José María Morelos: La república del Anáhuac (1813)
- Proyecto Libertadores (RTVE: 2009-2017) fragmentos de películas
- Domingo Faustino Sarmiento, Civilización y barbarie (1845), fragmentos
- Constitución de México (1857), fragmentos



- “Los latinoamericanos no saben de quién se independizaron” (Latinobarómetro 2010)

#### Tema 4 - ¿El reencuentro? De 1890 a la actualidad

Arranque “¿estereotipo del español?”: fragmentos de la película *Nueve reinas* (Fabián Bielinsky-Argentina 2000)

Textos:

- José Martí, *Nuestra América* (1891), fragmentos
- Rubén Darío, *Oda a Roosevelt* (1905)
- Miguel de Unamuno, *La hermandad hispánica* (1917)
- El exilio español y la fundación de El Colegio de México (1940)
- Martín Chambi: colección de fotografía Museo Universidad de Navarra
- Vídeo: *Visita de Eva Perón a España* (NODO 1947)
- Che Guevara, *Discurso en la ONU* (1964), fragmento.
- Exposiciones Sevilla: 1929 el "encuentro" y 1992 el desencuentro
- “España suspende en América Latina” (El País, 21 de marzo de 2016)
- Vídeos (Marca España 2017) y publicidad (TV) Latinoamérica y España
- Los latinoamericanos están abandonando España (INE, 2017)

#### **Actividades formativas/Activities**

Esta información estará disponible para finales de agosto

#### **Evaluación/Requirements**

**Requisitos/Prerequisites:** español B2

**Talleres en el aula/Papers and quizzes in classroom (10%)**

**Estudio fuera del aula/Reading-Writing assignments (40%)**

**Lecturas:** en torno a 5 páginas semanales, o una película completa o en fragmentos, o un documental/ **Reading:** About 5 pages per week and/or viewing either a movie (full or parts) or a documentary film outside classtime. Literary readings will be in Spanish. Films will be in Spanish with subtitles

**Escritura:** un breve ensayo semanal de 500 palabras o un guion de una presentación con diferentes medios/ **Writing**  
: one 500 word commentaries per week on the assigned readings or films or a script of a presentation with different media

**Participación en clase y salidas/Class-Precept and Field-Trips Participation - 30%**

Salidas previstas/Planned Field-trips



Universidad  
de Navarra

- [Museo Universidad de Navarra](#)
- [Valle de Baztán \(Navarra\)](#)
- [Pamplona \(Navarra\)](#): casas de indianos en horario de clases/in class schedule

**Examen final/Final Exam - 20%**

## Bibliografía y recursos

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## Horarios de atención/Office hours

Martes de 17:00-19:00 horas.Despacho 2150 (Planta 2, Edificio Ismael Sánchez Bella )

Por favor, concertar cita previa consulta, en este u otro horario ([platasa@unav.es](mailto:platasa@unav.es))

--

Tuesdays, from 5 to 7 pm. Office 2150 (2<sup>nd</sup> Floor, Edificio Ismael Sánchez Bella)

Please, always by appointment in this or any other schedule ([platasa@unav.es](mailto:platasa@unav.es)).



**Asignatura: Realidad y maravilla en el cuento hispánico**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/tematico-ii-literatura/>

# **Realidad y maravilla en el cuento hispánico, ss. XIX-XXI**

---

- Aproximación al cuento literario escrito en español como recurso para el dominio y aprendizaje del idioma castellano en alumnos extranjeros del Instituto de Lengua y Cultura Españolas (ILCE). Se trabajan autores y textos de los dos ámbitos del hispanismo: España e Iberoamérica.
- Departamento, Titulación, Facultad, ILCE
- Duración: Segundo semestre
- Número de créditos ECTS: 6
- Numero de horas de trabajo del alumno: 150
- Profesor que la imparte: Miguel Zugasti (mzugasti@unav.es)
- Plan de estudios: PROGRAMA EN ESTUDIOS HISPÁNICOS
- Tipo de asignatura: OPTATIVA
- Horario de clases: lunes y miércoles, de 10 a 11:30. Aula 37 - Edificio Central.
- Página web de la asignatura:
- Idioma en que se imparte: ESPAÑOL

## **Competencias**

### **En cuanto a contenidos**

- Proporcionar al estudiante los rudimentos básicos para el estudio y conocimiento del cuento hispánico (España y América).
- Iniciar al alumno en la búsqueda de un corpus narrativo de cuentos que contribuya a un mejor conocimiento del relato breve hispánico.
- Analizar la obra de los cuentistas más emblemáticos de España y América.
- Manejar unos conocimientos teóricos en relación con los textos (autor, obra, características de los movimientos literarios y del contexto histórico-cultural).
- Orientar al alumno en la constitución de un objeto de estudio y de un método de investigación.



- Adquirir una visión global de los autores y textos tratados en clase, como medio para fomentar la competencia intercultural.
- Aplicar unos rudimentos mínimos para la realización de comentario de texto literario, atendiendo a la forma y al contenido.

## **En cuanto a habilidades y actitudes**

- Desarrollar progresivamente las cuatro destrezas necesarias para dominar una lengua: la comprensión y la expresión orales y escritas.
- Aumentar el caudal léxico del español general, además de tecnicismos básicos del lenguaje literario.
- Desarrollar habilidades participativas mediante la aportación personal en trabajos en pequeño y gran grupo.
- Fomentar la competencia intercultural.
- Desarrollar la sensibilidad literaria.

## **Programa**

1. El cuento: género literario.
2. El cuento folclórico y de tradición oral.
3. El cuento en el Romanticismo.
4. El cuento realista.
5. El cuento modernista.
6. Las vanguardias y el exilio español en el cuento.
7. El cuento fantástico y maravilloso: Jorge Luis Borges, Julio Cortázar.
8. Neorrealismo y autores del medio siglo XX.
9. Absurdo, parodia y experimentalismo en el cuento literario.
10. El "ciclo de cuentos" como género.
11. El cuento en el siglo XXI.
12. El microcuento o microrrelato.

## **Actividades formativas**

70 horas de clases presenciales, de las cuales:



- 30 horas de trabajo del alumno en el aula

24 horas de trabajos dirigidos.

3 horas de evaluación.

40 minutos de tutoría personal con cada alumno.

54 horas de estudio personal y lectura de los textos que se han de trabajar en clase.

## **Evaluación**

**Entrega de un comentario de un cuento:** (20%) Semana del 15 de febrero.

**Escritura de un cuento original:** (20%) Semana del 15 de marzo.

**Proyecto fin de curso o Examen final:** (50%). La opción del "Proyecto fin de curso" solo será efectiva si hay consenso con la totalidad de los alumnos; consistirá en un proyecto grupal de amplio espectro: composición de un relato, filmación de un video inspirado en un cuento, análisis colectivo de un cuento o ciclo de cuentos, etc. La opción del "Examen final", caso de llevarse a efecto, constará de dos partes: cuestiones sobre contenidos explicados en las clases y comentario de un texto.

**Asistencia a clase, participación y realización de las tareas diarias:** (10%)

## **Bibliografía y recursos**

### **ANTOLOGÍAS Y CRÍTICA LITERARIA**

Álvarez Ramos, Eva, María Martínez Deyros y Leyre Alejaldre Biel (coords.), *El cuento hispánico: nuevas miradas críticas y aplicaciones didácticas*, Valladolid, Agilice Digital, 2016. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Anderson Imbert, Enrique, *Teoría y técnica del cuento*, Barcelona, Ariel, 1999, 3ª ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Baquero Escudero, Ana L., *El cuento en la historia literaria. La difícil autonomía de un género*, Vigo, Academia del Hispanismo, 2011. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Baquero Goyanes, Mariano, *El cuento español en el siglo XIX*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1949. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Díaz Navarro, Epicteto y José Ramón González, *El cuento español en el siglo XX*, Madrid, Alianza, 2002. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Franco, Jean, *Historia de la literatura hispanoamericana. A partir de la independencia*, Barcelona, Ariel, 1980, 3ª ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Fröhlicher, Peter y George Guntert (eds.), *Teoría e interpretación del cuento*, Berna, Peter Lang, 1995. [Localízalo en la Biblioteca](#)



García Ramos, Arturo, *El cuento fantástico en el Río de la Plata*, Madrid, Mirada Malva, 2010. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Giardinelli, Mempo, *Así se escribe un cuento*, Buenos Aires, Beas, 1991.

Gutiérrez Díaz-Bernardo, Esteban, *El cuento español del siglo XIX*, Madrid, El Laberinto, 2003. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Lagmanovich, David, *Estructura del cuento hispanoamericano*, Xalapa, Universidad Veracruzana, 1989. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Leal, Luis, *Historia del cuento hispanoamericano*, México, Andrea, 1971. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Leal, Luis, *El cuento hispanoamericano*, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, 1967. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Martos Núñez, Eloy, *Cuentos y leyendas tradicionales (Teoría, textos y didáctica)*, Cuenca, Universidad de Castilla-La Mancha, 2007. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Mora, Carmen de, *En breve. Estudios sobre el cuento hispanoamericano contemporáneo*, Sevilla, Universidad de Sevilla, 2000, 2ª ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Mora, Gabriela, *En torno al cuento: de la teoría general y de su práctica en Hispanoamérica*, Madrid, José Porrúa Turanzas, 1985. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Morote Magán, Pascuala, "[El cuento de tradición oral y el cuento literario: de la narración a la lectura](#)", en Cervantes Virtual.

Ortega, Julio (comp.), *Antología del cuento latinoamericano del siglo XXI. Las horas y las hordas*, México, Siglo XXI, 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Oviedo, José Miguel, *Antología crítica del cuento hispanoamericano del siglo XX*, Madrid, Alianza, 1992, 2 vols. [Localízalo en la Biblioteca](#) (v. 1) y [Localízalo en la Biblioteca](#) (v. 2).

Pacheco, Carlos y Luis Barrera Linares (comp.), *Del cuento y sus alrededores. Aproximaciones a una teoría del cuento*, Caracas, Monte Ávila, 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Paredes, Juan, *Para una teoría del relato. Las formas narrativas breves*, Madrid, Biblioteca Nueva, 2004. [Localízalo en la Biblioteca](#)

*Pequeñas resistencias. Antología del nuevo cuento español*, ed. Andrés Neuman, Madrid, Páginas de Espuma, 2002. [Localízalo en la Biblioteca](#)

*Pequeñas resistencias 2. Antología del cuento centroamericano contemporáneo*, ed. Enrique Jaramillo Levi, Madrid, Páginas de Espuma, 2003. [Localízalo en la Biblioteca](#)

*Pequeñas resistencias 3. Antología del nuevo cuento sudamericano*, ed. Juan Carlos Chirinos *et alii*, Madrid, Páginas de Espuma, 2004. [Localízalo en la Biblioteca](#)

*Pequeñas resistencias 4. Antología del nuevo cuento norteamericano y caribeño*, ed. Ronaldo Menéndez *et alii*, Madrid, Páginas de Espuma, 2005. [Localízalo en la Biblioteca](#)

*Pequeñas resistencias 5. Antología del nuevo cuento español (2001-2010)*, ed. Andrés Neuman, Madrid, Páginas de Espuma, 2010. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Pupo-Walker, Enrique (coord.), *El cuento hispanoamericano*, Madrid, Castalia, 1995. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Rela, Walter (compilador), *Antología del nuevo cuento hispanoamericano (1973-1988)*, Montevideo, Ediciones de la Plaza, 1990. [Localízalo en la Biblioteca](#)



Serra, Edelweiss, *Tipología del cuento literario. Textos hispanoamericanos*, Madrid, Cupsa, 1978.  
[Localízalo en la Biblioteca](#)

Shaw, Donald L., *Nueva narrativa hispanoamericana. Boom, posboom, posmodernismo*, Madrid, Cátedra, 1999. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Valcárcel, Eva (ed.), *El cuento hispanoamericano del siglo XX: teoría y práctica*, A Coruña, Universidade da Coruña, 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)

## DICCIONARIOS

AA.VV. *Diccionario enciclopédico de las letras de América Latina*, Caracas, Monte Ávila, 1995.  
[Localízalo en la Biblioteca](#)

Becco, Horacio Jorge, *Diccionario de literatura hispanoamericana: autores*, Buenos Aires, Huemul, 1984.

Gullón, Ricardo, *Diccionario de literatura española e hispanoamericana*, Madrid, Alianza, 1993.  
[Localízalo en la Biblioteca](#)

RAE (Real Academia Española), *Diccionario de la Lengua Española*, Madrid, Espasa-Calpe, 2001.  
[Localízalo en la Biblioteca](#)

Shimose, Pedro, *Diccionarios de autores iberoamericanos*, Madrid, Instituto de Cooperación Iberoamericana, D.L. 1982. [Localízalo en la Biblioteca](#)

## ENLACES DE INTERÉS

<http://www.cuentohispanoamericano.com/>

"NarrativaBreve.com" (Francisco Rodríguez Criado)

"Ciudadseva.com" (Luis López Nieves)

Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes: <http://cervantesvirtual.com/index.html>

Página con información sobre otras bibliotecas virtuales de literatura en castellano, creada por José Antonio Millán: <http://www.jamillan.com/obras.html>

Página del Instituto Cervantes: <http://www.cervantes.es>

"El nudo gordiano". Literatura española en la red: <http://www.fguillen.es/nudo.html>

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## Horarios de atención

Prof. Miguel Zugasti: Despacho 1220 (Edificio Sánchez Bella). Horario: miércoles, de 10 h. a 12



Universidad  
de Navarra

h., previa cita.



**Asignatura: Una España de cine: sobre historias y sueños (ILCE)**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## **Presentación**

<https://asignatura.unav.edu/tematico-cine-y-escritura-academica-ilce/>

# **Una España de cine: sobre historias y sueños (ILCE)**

## **Gramática avanzada y Escritura académica.**

En este curso de gramática y escritura vamos a practicar el ensayo argumentativo partiendo del análisis de varias películas del cine español. En nuestros análisis fomentaremos el pensamiento crítico y la escritura como proceso. En cuanto a las estructuras gramaticales propias de la argumentación nos centraremos en conectores, preposiciones, cambios de estructura para expresar énfasis y cualquier punto gramatical que surja de los ensayos.

**Prerrequisito:** El curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel B2.1 o equivalente.

**Carácter:** Optativa

**ECTS:** 6

**Semestre:** Primer semestre

**Idioma:** español

**Requisito:** B1.2 o superior

**Título:** Una España de cine: sobre historias y sueños. Gramática avanzada y Escritura académica

**Profesora:** Yvonne Gavela Ramos, PhD (ygavela@unav.edu)

**Horario:** martes y jueves 10:00-11:30 am

**Aula:** 450 Ismael Sánchez Bella- ILCE

## **Competencias**

### **OBJETIVOS:**

- (1) El desarrollo de capacidades para la argumentación en español, tanto orales como escritas.
- (2) El estudio de la gramática en contexto y su adecuación en ensayos argumentativos a partir de narraciones



filmicas.

(3) El conocimiento y exposición del estudiante a convenciones lingüísticas y culturales expuestas en las películas que se van

a analizar.

(4) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con

coherencia y precisión.

### **APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA**

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

### **LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE**

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

#### **COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA**

a. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para que el estudiante participe de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de temas variados, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

b. Presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

#### **RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)**



c. Escribir ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

#### APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

e. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe.

### **Programa**

#### 1. Una nueva mirada al cine español.

Introducción al análisis fílmico

#### 2. Sinopsis y reseña. Cómo escribir una reseña

##### 2.1 Indicativo y subjuntivo

##### 2.2 Las preposiciones

#### 3. Presentación de noticias

##### 3.1 Cambios de estructura: énfasis

##### 3.2 Desénfasis (impersonalidad)

#### 4. Ensayo argumentativo



#### 4.1 Conectores

#### 4.2 Tiempos pasados

### **Actividades formativas**

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase. Cuando la profesora lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades de la Mesa de español

- Actividades del Club de cine

- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## **Evaluación**

### **EVALUACIÓN**

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:



Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	15%
2 Ensayos argumentativos	40%
2 Presentaciones orales	15%
2 exámenes escritos	20%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

## Bibliografía y recursos

### **Películas:**

*Contratiempo* (Oriol Paulo, 2016)

*Eva* (Kike Maíllo, 2011)

*El orfanato* (Juan Antonio Bayona, 2007)

\*Puede que alguna película sea sustituida por otra dependiendo de su accesibilidad para los estudiantes.

**Libro de consulta:** (algunos materiales provienen del siguiente manual)

*Gramática para la composición*. M. Stanley Whitley & Luis González. Washington, D.C.: Georgetown UP, 2015 (3ª edición). [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## Horarios de atención

Prof. Yvonne Gavela-Ramos

email: [yagavela@unav.es](mailto:yagavela@unav.es)

Horario: por cita



Universidad  
de Navarra

martes y jueves (11:30 am-12:30 pm)

410 ILCE-Edificio Ismael Sánchez Bella



**Asignatura: Inmersión sociocultural en Pamplona: aprendizaje  
servicio y comunicación en español**

*Guía Docente*

*Curso académico: 2020-21*

## Presentación

<https://asignatura.unav.edu/transformational-experience-1-a-b/>

## **Inmersión sociocultural en Pamplona: aprendizaje- servicio y comunicación en español**

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo principal de este curso es desarrollar la competencia comunicativa en español explorando temas de índole social y realizando labores de aprendizaje-servicio (*service-learning / community engagement*) en la comunidad de Pamplona.
- **Carácter:** Programa ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Semestre 1 - Otoño
- **Idioma:** Español
- **Prerrequisitos:** Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel A1 (básico) o equivalente.
- **Profesor responsable de la asignatura:** Dra. Silvia Aguinaga Echeverría (saguinagae@unav.es)
- **Horario:** jueves de 18:30 - 20:30
- **Aula:** 510 Edif. Ismael Sánchez Bella

## Competencias

### OBJETIVOS:

1. El desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español en contextos dentro y fuera del aula.
2. El aprendizaje de estrategias de comunicación pragmáticas y conversacionales en contextos comunicativos diversos fuera del aula.
3. La interacción y la creación de relaciones con la comunidad hispanohablante cercana a la universidad.



4. El desarrollo de la escritura y la producción oral para comunicar la reflexión sobre actividades de impacto social.

#### **APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE:**

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

El programa de la asignatura *Inmersión sociocultural en Pamplona: aprendizaje servicio y comunicación en español* se centra en el desarrollo de la competencia comunicativa en español y la reflexión a través de actividades de interacción y participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

#### **LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE:**

“*Global responsible literacy*” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No solo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

**Después de participar en los cursos del ILCE, el estudiante será capaz de:**

#### **COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA:**

- a. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel apropiado en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Desarrollar un nivel adecuado para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público tanto a nivel oral como escrito. A nivel escrito, el estudiante será capaz de escribir una redacción/ensayo analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2 páginas, 1000 palabras).

#### **RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE):**

- c. Reflexionar sobre el aprendizaje-servicio describiendo, analizando y formando hipótesis sobre la experiencia, mediante uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las comunidades de aprendizaje-servicio en Pamplona así como a la rica diversidad cultural del mundo de habla hispana.



## **APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS:**

e. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos.

f. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

## **Programa**

- **Tema: Introducción al aprendizaje servicio (ApS) y la reflexión**
- **Tema: La migración. ¿Quién vive en Pamplona?**
- **Tema: El compromiso escolar y el entorno**
- **Tema: Nuevas pedagogías de aprendizaje aplicadas al apoyo escolar**
- **Tema: El desarrollo de competencias comunicativas**
- **Tema: El diseño de un proyecto de ApS**
- **Tema: El barrio donde vivo. CityLab-Estudio etnográfico**
- **Tema: ¿Y ahora qué?**

## **Actividades formativas**

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

## **Evaluación**

### **EVALUACIÓN:**



La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

<b>Componentes</b>	<b>Porcentaje</b>
Participación activa en clase y tareas	15%
Participación en las actividades de ApS	25%
Participación en actividades de inmersión	10%
Entrevista y presentación	10%
Bitácora de reflexión	20%
Ensayo o proyecto final	10%
Proyecto en grupo	10%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

## **Bibliografía y recursos**

Todas las lecturas y recursos requeridos para la clase se encontrarán en la sección Contenidos de ADI.

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

## **Horarios de atención**

Instructora: Dra. Silvia Aguinaga Echeverría  
E-mail: [saguinagae@unav.es](mailto:saguinagae@unav.es)  
Despacho: ILCE 0411 Edf. Ismael Sánchez Bella

**Horas de consulta:** martes de 10:30 a 12:00 y jueves de 17:00 a 18:00, o con cita previa.